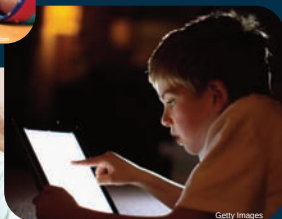
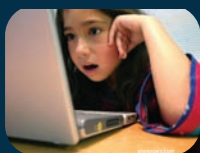


CHILDREN'S INTERNET SAFETY

SÉCURITÉ SUR L'INTERNET POUR ENFANTS



**Crime Prevention Association
of New Brunswick Inc.**

**L'Association de la prévention du
crime du Nouveau-Brunswick Inc.**





Village of / de Belledune

P.O. Box 1006, 2330 Main Street
Belledune, NB E8G 2X9

Mayor & Council

Tel: (506) 522-3700

Fax: (506) 522-3704

www.belledune.com



Les Religieuses Filles de Marie-de-l'Assomption

502, rue Vanier (C. P. 37)
Campbellton, N.-B. E3N 3G1
(506) 753-2508

*Mission :
Éducation de la foi
Présence aux pauvres*



650 Somerset Street
Saint John, NB
E2K 2Y7

506-658-6054

*Proud to Support
the Crime Prevention
Association of
New Brunswick*



TOWN OF
ST. GEORGE
A COMMUNITY STRONG

**1 School Street
St. George, NB
E5C 3N2**

506.755.4320
info@town.stgeorge.nb.ca
www.town.stgeorge.nb.ca

SOCIAL NETWORKING

Social networking sites are now a primary source for communicating and keeping in touch with friends and family. You share pictures, post updates and reveal all sorts of personal information about yourself – which makes these sites prime targets for criminal activity.

WHAT ARE THE RISKS?

- Your personal information could be stolen by a cyber criminal, putting your identity and accounts at risk.
- The personal information you share online could give cyber criminals enough to piece together your email address and password.
- Cyber criminals could gain access to any account that has a password recovery service and use any saved information to make purchases.
- Links in messages from cyber criminals posing as someone you know could be a part of a phishing attack trying to trick you into sharing personal information or contain malware that infects your computer.
- Geotagged photos are photos that have geographical information, like your current location, added to them – and today, most smartphones and digital cameras have a function that automatically geotags all your photos unless you turn it off. Geotags can expose where you live, when you're traveling and even what car you drive, which could make you a target for robbery.
- When you update your status with your whereabouts on a regular basis, you could tip someone off to your routine, and invite real-life threats like robberies, break-ins or stalking.
- If you add "friends" you don't know, you could become the victim of a scam.
- Apps deleted from your account may not be fully deleted – the creator may still have access to your information.
- If you don't have a strong password, others could gain access to your profile and pose as you – and potentially send out spam or fake posts that are damaging to you.



Continued on page 7 ➡



Spectrum Vision Clinic

550 PROSPECT STREET
FREDERICTON, NB E3B 6G9

SATELLITE: 253 LOGUE ROAD
MINTO, NB E4B 3X4

DR. LES CLEMENTS
DR. JEFF PALK
DR. MICHELLE LANE
DR. PATRICK CLEMENTS
DR. TIM WILEY
DR. AMANDA BROWN
CRYSTAL CLOWATER,
OPTICIAN

**OPTOMETRIST
OPTOMETRISTES**

www.spectrumvisionclinic.com

SHOPPERS
DRUG MART

www.shoppersdrugmart.ca

Shelley Hines, B. Sc. Pharm.
Pharmacist/Owner

312 Val D'Amour Road, Unit 155
Atholville, New Brunswick
E3N 4E2

Tel: 506 753-7678, Ext. 331
Fax: 506 753-2633



1.800.442.4420 www.nbu.ca

Proud supporter of the
Crime Prevention Association of New Brunswick

Fier d'appuyer
l'Association de prévention du Crime du N.-B.

ROCKET ENTERPRISE

BATHURST, NB



Office Tel:
(506) 546-6681

Fax:
(506) 545-9117



Wood Contractor / Wood Purchaser
Contracteur de bois / Achat de bois

Prop. Maurice Richard
Cell: (506) 547-5224

Prop. Denis Comeau
Cell: (506) 544-6291



"Working Together to Reduce Bullying"

Learning, Playing
and Interacting Safely
on the Internet
are Crucial Skills
for Today's Youth.



202 King Street (Hwy 11)
Miramichi, NB E1N 6M5
Tel.: 506-622-1818
Fax: 506-622-1822
Email: miramichipronature@gmail.com
Web: miramichipronature.net



1-855-336-0006
info@nettoyeurvert.ca

Disaster victim?

Nettoyeur Vert is there to clean your clothes
and your personal belongings because we
understand how precious they are to you.

Victime d'un sinistre?

Pour faire nettoyer vos vêtements et vos
biens personnels, demandez
Nettoyeur Vert car nous
comprendons combien
précieux ils sont
pour vous.



www.nettoyeurvert.ca

MAPLE LEAF HOMES

655 Wilsey Road
Fredericton, NB E3B 7K3
*Retailers throughout Atlantic Canada
and the Eastern United States*

(506) 459-1335
www.mapleleafhomes.ca



151 Main St., Unit 2
Fredericton, NB
E3A 1C6

P 506-461-6898
F 506-449-1219
ctown@nbnet.nb.ca
www.lokamotion.ca

Carolyn Townsend
Physiotherapist &
Certified Feldenkrais® Practitioner



BWS MANUFACTURING LTD

10 Montana Street
Centerville, New Brunswick
E7K 3E9

Phone: (506) 276-4567

Fax: (506) 276-4380

Email: sales@bwstrailers.com

Web: <http://www.bwstrailers.com>



*Service d'incendie
de Shediac*



*Shediac Fire
Department*

50, rue Victoria Street
Shediac, NB E4P 2W7



The Bishop
and parishes of the
Anglican Diocese
of Fredericton

anglican.nb.ca



T: 506 228-4978 x 5222

berger.ca

4188, Route 117

Escuminac, NB E9A 1R7

Canada



RÉSEAUTAGE SOCIAL

Les sites de réseaux sociaux constituent maintenant un moyen de communication privilégié pour rester en contact avec ses amis et sa famille. Il est possible de partager des photos, de publier des statuts et d'exposer une panoplie de renseignement personnel. Les réseaux sociaux sont donc des cibles de choix pour les activités des criminels.

QUELS SONT LES RISQUES?

- L'information personnelle pourrait être volée par un cybercriminel, mettant ainsi à risque l'identité et les comptes de l'utilisateur.
- L'information personnelle partagée en ligne constitue parfois suffisante pour permettre aux cybercriminels de trouver votre adresse courriel et votre mot de passe.
- Les cybercriminels peuvent accéder à un compte grâce à un service de récupération de mot de passe et ensuite utiliser l'information enregistrée pour faire des achats.
- Les liens dans les messages envoyés par les cybercriminels qui se font passer pour une de vos connaissances peuvent en fait être une tentative d'hameçonnage pour vous soutirer de l'information personnelle. Ces liens peuvent également contenir des programmes malveillants qui infectent votre ordinateur.
- Les photos géolocalisées sont des photos qui contiennent des informations à propos de la situation géographique, par exemple l'emplacement actuel de l'utilisateur. Aujourd'hui, la plupart des téléphones intelligents et des appareils photo numériques ont une fonction qui permet de fournir automatiquement cette information à propos de l'emplacement où toutes les photos ont été prises, à moins que la fonction ait été désactivée. Cette fonction peut ainsi laisser savoir où habite l'utilisateur, le moment privilégié pour voyager, le type de voiture conduite. Toutes ces informations font de l'utilisateur une cible de choix pour le vol.
- Mettre son statut à jour en indiquant régulièrement ses allées et venues est risqué puisque les étrangers sont au courant des habitudes de la personne qu'ils ciblent et cette dernière est ainsi plus exposée aux vols, aux entrées par infractions ou au harcèlement.



Suite à la page 7 ➡



www.coachnb.com

manon.ouellette@gnb.ca
503, rue Queen Street, Fredericton



Kchikhusis Commercial Center
150 Clifflie Street, Box R14
Fredericton, NB E3A 2T1
P (506) 455-9334
F (506) 444-7582

Eel River Bar Office
11 Main Street, Unit 211
Eel River Bar First Nation, NB
P (888) 766-2376

All offices can be reached at our toll free number: 1-888-766-2376
www.ulnooweg.ca



WASTE OIL & TANK WASH

**Danny Chapman
Manager**

45 Galloway St
Caledonia Industrial Park
Moncton, NB E1H 2J5

Bus: (506) 859-1598
Fax: (506) 384-2909
After Hours: (506) 858-0423

Gallant Enterprise

194 rue St. Francis
Edmundston, NB E3V 1E9

(506) 739-9390

Fax: (506) 739-7566



506.432.9500

FAX 506.432.9595

TOLL FREE 1.800.933.5959

17 Jones Court, Sussex, NB E4E 2S2

Nicholas Frizzell BA, MBA, MA
Sports & Recreational Administration
General Manager

**CENTRE
Superior.
Propane
CENTRE**

P: 506.384.4423 Ext: 231
F: 506.384.4427
E: frizzell@superiorpropanecentre.com



55 Russ Howard Drive
Moncton, NB E1C 0L7



**PAVING THE WAY
FOR YOU**

ACOTT CONSTRUCTION LTD

238 Speerville Rd, Speerville, NB E7N 2R8

(506) 277-6720

SOCIAL NETWORKING *continued*

- Potential employers could search social networking sites to get a sense of your character. If you've uploaded damaging or embarrassing photos or posts to your social network account, you could hurt your reputation and your chances of employment.

Three of the easiest things you can do to be sure of your privacy on social networking sites are:

- Choose a strong password that you change often
- Take the time to set your privacy setting to control who can see what
- Always think carefully about any information you choose to share online

www.getcybersafe.gc.ca



RÉSEAUTAGE SOCIAL *continué*

- Si vous ajoutez un « ami » que vous ne connaissez pas, vous pourriez être victime d'escroquerie.
- Les applications effacées d'un compte ne le sont peut-être pas complètement. Le créateur a peut-être encore accès à cette information.
- Si vous ne disposez pas d'un mot de passe complexe, les autres pourraient facilement avoir accès à votre profil et se faire passer pour vous. Ils pourraient envoyer des pourriels ou publier de faux statuts, ce qui pourrait vous causer des problèmes.
- Les employeurs potentiels survolent à l'occasion des sites de réseautage social pour avoir une idée du type de personnalité d'un futur employé. Si vous avez téléchargé des photos ou publié des statuts embarrassants sur votre réseau social, cela peut nuire à votre réputation et à vos chances d'emploi.

Voici trois mesures faciles à prendre pour assurer la confidentialité de ses informations sur les réseaux sociaux :

- Choisir un mot de passe complexe que vous changerez régulièrement.
- Prendre le temps de définir ses paramètres de confidentialité pour avoir un contrôle sur qui a accès à votre information.
- Veuillez toujours réfléchir attentivement à l'information que vous partagez en ligne.

www.pensezcybersecurite.gc.ca



40 Ashburn Lake Road
Unit # 5
Saint John, NB E2J 5E2
506.460.0140



www.trianglekitchen.com

679 Babin Street, Dieppe, NB E1A 5M7
(506) 858-5855



AUDIOLOGIE NORD-EST
Entendez mieux... Vivez mieux!

253-E boul. St-Pierre Ouest
(ancienne/old Villa Beauséjour)
Caraget, N.-B.

Mélanie Chiasson, M. Sc. S. Aud.
Audiologiste et Propriétaire
Audiologist and Owner

602-1000



12, rue Hill, Edmundston, NB E3V 1H8

Tel: (506) 739-0857 Fax: (506) 735-4026
Toll Free: **1 (888) 245-2233**

Email: sylvain.stonge@computechhome.com
Web: www.computechhome.com



Albert County Home Care
"Providing a better quality of life"

Marie Brideau-land
Director/Owner

albertcountyhomecare@nb.aibn.com

31 Old Great Road
Hopewell Cape NB E4H3H4

506-734-3159

506-734-3034 (fax)

www.albertcountyhomecare.com

Proud to Support New Brunswick Crime Prevention



WWW.NBNU.CA
WWW.SIINB.CA
1.800.442.0820
130 WOODSIDE LANE
FREDERICTON NB

There is **NO** Substitute for a Registered Nurse
Infirmières professionnelles **INDISPENSABLES**

NBNU SIINB New Brunswick Nurses Union Syndicat des infirmières et infirmiers du Nouveau-Brunswick



BY CHOICE HOTELS

Gaetan Godbout
Directeur Général/ General Manager
ggodbout@qualityinnnb.com

QUALITY INN
919 CANADA ROAD
HOTEL 506-735-5525
BUREAU 506-739-6243
FAX 506-739-6243
1-866-612-9800

WWW.CHOICEHOTELS.CA/CN529

Miramichi Chrysler Ltd

PO Box 376, Miramichi
NB E1V 3M5

506.622.3900

www.miramichichrysler.com

Proud to Support the
Crime Prevention Association of New Brunswick

NOTHING IS PRIVATE ONLINE

BE SOCIALLY RESPONSIBLE

If you see something you don't agree with, like cyberbullying, harassment or threats, tell a trusted adult to get advice.

- If it's private, keep it private
- Treat online life like regular life.
- It's OKAY to say NO to BECOMING ONLINE FRIENDS!
- It's your identity - ask yourself: would you share this much info offline too?
 - PICTURES - Who needs them?
 - VIDEOS - Who's watching?
 - COMMENTS -Who's reading?
 - STATUS - Do people really care?
- Speak up and do the right thing. If you see something you don't agree with, like cyberbullying, harassment or threats, tell a trusted adult to get advice or help.



WHAT IS CYBERBULLYING?

Cyberbullying involves the use of communication technologies like the Internet, social networking sites, websites, email, text messaging and instant messaging to repeatedly intimidate or harass others.



Fredericton

FIRE DEPARTMENT • SERVICE D'INCENDIE

Proud to Support the
Crime Prevention Association
of New Brunswick



*Equipping Christ-Like Servant
Leaders for Global Impact*

Worship Leaders • Church Planters
Christian School Teachers • Christian Counsellors
Cross-Cultural Missionaries • Lead/Staff Pastors
Social Justice/Compassion Workers • Theologians
Early Childhood Educators • Youth Pastors
English as 2nd Language Teachers • Children's Pastors



Sussex, New Brunswick 1.888.432.4422

www.kingswood.edu



Surplus

Furniture & Mattress Warehouse

**BRAND NAMES,
BRAND NEW!**

SurplusFurniture.com

**279 Rothesay Ave.
Saint John, NB
506.634.1010**

**435 Brookside Dr.
Fredericton, NB
506.474.4444**

**440 St. George St.
Moncton, NB
506.854.6686**

NOTHING IS PRIVATE ONLINE

continued

Think about the negative and positive impacts of Internet use:

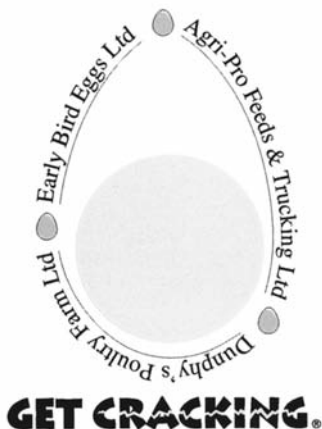
We can learn and grow by using the Internet to understand the world, explore interests, and research information. The social part of the Internet allows youth to form online identities, changing how youth can be viewed and contacted.

- **Social Responsibility.** Do I behave online as I do face-to-face?
- **Educational Uses.** Am I using the Internet to better my education?
- **Forms of Communication.** Do I communicate appropriately online?
- **Consequences and Crime.** Do I understand that my actions online can have offline consequences?
- **Building Awareness.** Do I use social media and the Internet to raise awareness around issues youth care about?

STAY SAFE ONLINE

- **Privacy.** Check and adjust privacy settings regularly to limit who can see and post on your profile(s).
- **Think Before You Post.** Keep personal information private. Names, birth dates, ages, phone numbers, home addresses, birth places, maiden names, social insurance numbers, school names and sports teams can complete a puzzle of personal information when posted and shared online.
- **Savvy Shopping.** Online shopping is fast and fun, but be careful about providing personal banking information. When using online services like PayPal, eBay and Craigslist, double check the web address to ensure you haven't been directed to a phishing scam (a way of trying to get sensitive information by disguising as a trustworthy source). Check for security features such as a security lock near the bottom of the web page and https:// in the URL. If you're meeting with someone in person through one of these sites to purchase or sell an item, let an adult know so you can discuss safety issues, or have them accompany you.
- **No ID Required?** Online gambling sites like e-casinos, card games, live bets and poker are popular among teens. These sites require you to be 18 or 19 years of age to play. Youth aged 13 to 19 can be held criminally responsible for activities related to online gambling. Online gambling can also lead to a potential gambling problem and a number of issues you may not have considered, like addiction, potential debt for you and your family, and fraud.

www.bc.rcmp-grc.gc.ca



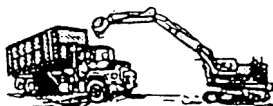
Earl Dunphy

104 Route 104
Keswick, NB E6L 2A2
Phone: (506) 363-3092
Cell: (506) 447-1312
Fax: (506) 363-4370
office@dunphyfarms.ca

PROSSER ENTERPRISES LTD

Riverview, NB

Bus: (506) 387-4227



Tom Prosser

Tel: (506) 387-4227

Cell: (506) 856-0133

Fax: (506) 387-4816

Bill Prosser

Res: (506) 386-5216



**International Association of
Bridge, Structural, Ornamental
and Reinforcing Ironworkers
Local Union No. 842**

Bakery, Confectionery, Tobacco Workers and
Grain Millers, International Union, Local 406

Tel: (506) 383-1103

Email: bctgm@nbnet.nb.ca



UNION MEMBERS
IN SUPPORT OF
CHILDREN'S INTERNET SAFETY

IL N'Y A RIEN DE PRIVÉ EN LIGNE

SOIS SOCIALEMENT RESPONSABLE

Si vous voyez quelque chose que vous n'êtes pas d'accord, comme la cyberintimidation, de harcèlement ou de menaces, prévenir un adulte de confiance pour obtenir des conseils.

- Si le sujet est confidentiel, garde-le confidentiel.
- La vie en ligne, c'est comme la vraie vie, et les mêmes valeurs s'imposent.
- C'est CORRECT de dire NON à une invitation à devenir des AMIS EN LIGNE!
- C'est ton identité - demande-toi : est-ce que tu dévoilerais toute cette information en personne aussi?
 - PHOTOS - qui en a vraiment besoin?
 - VIDÉOS - qui va les regarder?
 - COMMENTAIRES - qui va les lire?
 - STATUT - est-ce que les gens s'en préoccupent vraiment?
- Exprime-toi et fais ce qu'il faut. Si tu vois quelque chose qui te met mal à l'aise, comme de la cyberintimidation, du harcèlement ou des menaces, parles-en à un adulte en qui tu as confiance pour obtenir son avis ou son aide.



LA CYBERINTIMIDATION, C'EST QUOI AU JUSTE?

La cyberintimidation concerne l'utilisation de technologies de communication comme Internet, les sites de réseaux sociaux, les sites Web, les courriels, les messages textes et les messages instantanés pour intimider ou harceler une autre personne.

Pense aux effets négatifs et positifs d'utiliser Internet :

Nous pouvons apprendre et grandir en utilisant Internet pour mieux comprendre le monde, découvrir des intérêts nouveaux et rechercher de l'information. L'aspect social d'Internet permet aux jeunes de se façonner une identité en ligne; Internet est en train de transformer la façon dont les jeunes se présentent et peuvent être contactés.

Les
Religieuses

de
Notre-Dame
Sacré Coeur

1002, rue Amirault, Dieppe, N.-B.
E1A 1C9

(506) 859-1810



MASTER PACKAGING INC.

333 Adéland-Savoie Boulevard
Dieppe, New Brunswick
Canada E1A 7G9

Bus: (506) 389-3737

Fax: (506) 389-3738



Proud to Support
Our Local Community



506.454.8000 • www.adi.ca

Village of Harvey



58 Hanselpacker Road, Harvey Station, NB E6K 1A3

506 • 366 • 6240

village.harvey@rogers.com

IL N'Y A RIEN DE PRIVÉ EN LIGNE

continué

- **Responsabilité sociale.** Est-ce que je me comporte en ligne de la même façon qu'en personne?
- **Fins éducatives.** Est-ce que je me sers d'Internet pour élargir mes connaissances?
- **Formes de communication.** Est-ce que je communique de façon appropriée en ligne?
- **Crimes et conséquences.** Est-ce que je sais que mes actions en ligne peuvent avoir des conséquences hors-ligne?
- **Sensibilisation.** Est-ce que j'utilise les médias sociaux et Internet pour sensibiliser le monde aux questions qui préoccupent les jeunes de mon âge?

PRÉSERVE TA SÉCURITÉ EN LIGNE

- Vérifie et ajuste tes paramètres de confidentialité pour limiter ce que les autres peuvent voir et publier dans tes profils.
- **Réfléchis bien avant d'afficher quelque chose.** Préserve la confidentialité de tes renseignements personnels : noms, date de naissance, âge, numéro de téléphone, adresse à la maison, lieu de naissance, numéro d'assurance sociale, nom de ton école et de ton équipe sportive. Toutes ces informations peuvent permettre à un étranger de te localiser lorsqu'elles sont affichées en ligne.
- **Sois un consommateur averti.** Le magasinage en ligne, c'est rapide et amusant, mais sois prudent lorsqu'il s'agit de fournir des données bancaires personnelles. Lorsque tu utilises des services en ligne comme PayPal, eBay et Craigslist, vérifie bien l'adresse Web afin de t'assurer de ne pas avoir été redirigé vers un site d'hameçonnage (un site qui simule un site réputé et digne de confiance pour obtenir des renseignements personnels). Recherche les caractéristiques de sécurité comme l'icône d'un cadenas au bas de la page Web et le sigle https:// dans l'URL. Si tu rencontres quelqu'un en personne par l'intermédiaire d'un des sites susmentionnés pour vendre ou acheter un article, dis-le à un adulte afin que vous puissiez discuter des risques ou de lui demander de t'accompagner.
- **Aucune preuve d'identité et d'âge requise?** Les sites de jeu en ligne comme les e-casinos, les jeux de cartes, les paris en ligne et le poker sont très populaires auprès des adolescents. Ces sites ne sont autorisés qu'aux jeunes âgés de dix-huit ou de dix-neuf ans. Les jeunes de 13 à 19 ans peuvent être tenus criminellement responsables s'ils sont pris en train d'exercer des activités touchant au jeu en ligne. Le jeu en ligne peut aussi entraîner des difficultés et des problèmes auxquels tu n'as peut-être pas pensé, comme la dépendance, la contraction de dettes pour toi même ou ta famille, et la fraude.

www.cb.rcmp-grc.gc.ca



But even with 20/20 vision,
1 in 7 Canadians will develop a serious
eye disorder.

Make eye exams a habit,
see an **optometrist** today.

*Early detection can
make all the difference.*



To find an optometrist visit: opto.ca

TRAPPISTES

11505, Route 126
Rogersville, NB

*Proud Sponsor of
the Crime Prevention Association
of New Brunswick*

*Appuient fièrement l'Association
de la prévention du crime du
Nouveau-Brunswick*

Helping to create
safer communities.



www.majesta.com

Bigtide
BREWING CO.
Saint John, New Brunswick

47 Princess Street,
Saint John, NB E2L 2C6
(506) 214-3311

bigtidebrew.com
Sun 11-9, Mon 11-11,
Tues-Sat 11-12

PROTECTING YOUR INFORMATION ONLINE

Everyone has an online profile these days, but sometimes we aren't aware of how to make sure that what we post online stays private. Remember – what goes online is pretty much there for life. Here are some tips that can help you protect your online reputation:

- **Are your security settings set to “Friends Only?”** Websites like Facebook update their security settings often (and usually without warning), so check your settings at least once a week. Make sure the settings are as private as you're comfortable with – you don't want strangers liking your pictures do you?!
- **Is there any swearing on your profile?** Posting things online can seem harmless, but they can actually affect your future. For example, if there's swearing all over your profile, your future employers could find it – and they probably wouldn't be impressed with your language!
- **If a police officer looked at your profile, would you be worried about what they could find?** Are there any pictures of you online doing anything illegal (like underage drinking or doing drugs)? If you wouldn't want a police officer to see it then leave it offline, because anything online is fair game to be used by police officers. Or better yet, just make sure you aren't doing anything the police would have to deal with.
- **Have you met each of your contacts?** You may add complete strangers to your profile to make new friends, or to make your friend count higher. Whatever the reason, allowing strangers to see all of your personal information is just creepy. If you wouldn't share personal details with a stranger on the street, then why let them access it online?

www.bc.rcmp-grc.gc.ca



Continued on page 21 ➡



New Brunswick Alliance for
Safe Sport & Recreation

*L'Alliance du N.-B. pour la
sécurité dans les sports et loisirs*

For more information
please contact
Sport NB at 451-1320 or
programs@sportnb.com

Pour plus d'information svp
contactez Sport NB au 451-1320 ou
programs@sportnb.com

*Proud to Support
the
Crime Prevention Association
of
New Brunswick
and
Promoting Internet Safety
for our Children*



Aéroport de
SAINT JOHN
Airport

Grande-Digue
(506) 532-2524



Home
building centre

Les forages 
Lantech
Drilling Services 

Filiale de / Subsidiary of

ORBIT  **GARANT**

398 Dover Road
Dieppe, NB E1A 7L6
506.853.9131
www.lantechdrilling.com

PROTÉGER SES RENSEIGNEMENTS EN LIGNE

De nos jours, tout le monde a un profil en ligne. Cela dit, on ne sait pas toujours comment faire en sorte que l'information qu'on publie en ligne demeure privée. Rappelle-toi : ce qui est affiché en ligne y reste pratiquement à jamais. Voici quelques conseils pour t'aider à protéger ta réputation en ligne :

- **As-tu sélectionné le paramètre pour que seuls tes amis puissent consulter tes renseignements?** Les sites Web comme Facebook mettent souvent à jour leurs paramètres de sécurité (habituellement sans avertissement), alors vérifie tes paramètres au moins une fois par semaine. Assure-toi que les paramètres sont le plus privés possible – tu ne veux quand même pas que des étrangers aiment tes photos, non?
- **Y a-t-il des jurons sur ton profil?** Publier quelque chose en ligne peut sembler inoffensif, mais cela pourrait nuire à ton avenir. Par exemple, si ton profil est rempli d'insultes, tes futurs employeurs pourraient le voir – et ne seraient probablement pas impressionnés par ton langage!
- **Si un policier regardait ton profil, serais-tu inquiet de ce qu'il pourrait y trouver?** Y a-t-il des photos de toi en ligne faisant quelque chose d'illégal (comme boire de l'alcool alors que tu es mineur ou consommer de la drogue)? Si tu ne veux pas qu'un policier voie tes activités, ne les mets pas en ligne, car tout ce qui est en ligne peut être utilisé par la police. Mieux encore, ne fais rien qui pourrait t'attirer des démêlés avec la police.

www.bc.rcmp-grc.gc.ca



Suite à la page 21



Bishop's Funeral Home



540 Woodstock Road
Fredericton, NB E3B 2J3
Email: bishops@nb.aibn.com

Phone: (506) 458-1885
Fax: (506) 459-3823
www.bishopsfuneralhome.com

DOVICO™

**CELEBRATING
20 YEARS OF
GOOD TIMES**

Great timesheet software, even better service
THAT'S THE DOVICO DIFFERENCE.



1-800-618-TIME
www.dovico.com



JLB PRODUCE

Jean-Louis Bourgeois

Tel 506.758.2654 Cell 506.875.0171
Fax 506.758.2878

E-mail jean-louis@jlbproduce.com

831 Rue Pré-d'en-Haut St.
Memramcook, New Brunswick, Canada E4K 1K8

ATLANTIC CANADA'S VERY BEST

Doré Products Ltd

George & Ruth Wheatley
1848 Route 112,
Upper Coverdale, NB E1J 1Y5

(506) 387-6804

www.doreproducts.com

Sales of honey, containers and bees.
Outlet location for
Country Fields Beekeeping Supplies

Michel Robichaud d.d.



113 rue de l'École
Shippagan (NB)
E8S 1V5
Tél.: (506) 336-9112

DENTUROLOGISTE



Centre de Prévention
de la Violence dans Kent
Kent Centre for
Prevention of Violence

Centre de Prévention de
la Violence dans Kent
(506) 743-5449

Maison Sérénité

Ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24
(506) 743-1530



1.877.546.4200 (toll-free)

Venez rencontrer l'équipe VROOM VROOM
et essayer la technologie SKYACTIV
Financement facile sur place

249 Rue Principale
Beresford, N-B



Dean Welling & Sons Fence Co Ltd.

36 Years Experience

All Types of Fence

- Residential
- Commercial
- Industrial

Certified Playground Installer
**Shediac Cape
532-3960**

PROTECTING YOUR INFORMATION ONLINE

continued

- **Does the message look suspicious?** What scammers, hackers and phishers are able to pull off these days is endless. Bottom line is, if it looks suspicious, don't click it. If you get a message from a friend or stranger and it looks kind of sketchy, ask the sender personally if the message came from them before you open it.
- **Can strangers find you?** Sharing details like your first name and gender are okay, and so is sharing your general location (e.g. "Canada" or "Ottawa"). But sharing things like your phone number, home address or even what school you go to makes it easy for anyone to find you. If you don't want to get spammed, end up a victim of identity theft or let Joe Shmoe know where you live, then keep personal information like your phone number and email address off your profile.

www.bc.rcmp-grc.gc.ca

PROTÉGER SES RENSEIGNEMENTS EN LIGNE

continué

- **As-tu rencontré tous tes contacts?** Tu ajoutes peut-être des étrangers à ton profil pour te faire de nouveaux amis ou pour augmenter ton nombre de contacts. Mais peu importe la raison, permettre à des étrangers de voir tous tes renseignements, ça donne tout simplement la chair de poule. Tu ne donnerais pas tes renseignements personnels à un étranger dans la rue, alors pourquoi le ferais-tu en ligne?
- **Un message te semble suspect?** Il n'y a pas de limite à ce que les escrocs, pirates et hameçonneurs peuvent faire de nos jours. Ce qui importe, c'est de ne pas ouvrir un message s'il a l'air suspect. Si tu reçois d'un ami un message douteux, demande-lui personnellement s'il te l'a envoyé avant de l'ouvrir.
- **Un étranger peut-il te trouver?** Divulguer des renseignements comme ton prénom et ton sexe est correct, ainsi que le lieu général où tu habites, par exemple « Canada » ou « Ottawa ». Mais si ton numéro de téléphone, ton adresse ou même le nom de ton école figure dans ton profil, une personne peut facilement te trouver. Tu ne veux pas qu'on t'envoie des pourriels, qu'on vole ton identité ou qu'on sache où tu habites? Eh bien, ne publie pas des renseignements personnels comme ton numéro de téléphone ou ton adresse électronique dans ton profil.

www.bc.rcmp-grc.gc.ca

MacArthur's Nurseries Inc.



Open 7 days a week

Email: info@macarthurnurseries.com

232 McLaughlin Drive Tel: (506) 859-2727
Moncton, NB E1A 4P7 Fax: (506) 859-2709

Village of Norton

201, Rte 124
Norton, NB E5T 1J7

(506) 839-3011 Fax: (506) 839-3015
E-mail: vnorton@nbnet.nb.ca



J. W. (John) Waite
General Manager

1315 Regent Street (506) 455-1430
Fredericton, NB Fax (506) 458-5448
E3C 1A1 1-800-561-8777



Chez Raymond

OPEN:

Monday - 7am - 9pm
Tuesday - Sunday 7am - 10pm

Chez Raymond
486 Main St, Neguac
Restaurant: 776-9000
Motel: 776-8718
www.chezraymond.ca



Boise Cascade

Wood Products

70 Industrielle Street, Saint-Jacques, NB E7B 1T1
T 506-735-3561 F 506-736-0929 C 506-739-3528
Customer Service 866-245-8888 F 208-629-5097
www.BC.com/wood

Hall Bros. Enterprises Ltd
308 Route 124
Norton, NB E5T 1R2
(506) 839-2442



www.hallbroserprises.com

HITCHMAN CONSTRUCTION LTD

SERVING YOU SINCE 1970
RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIAL

- EXCAVATING
- HOUSE MOVING
- BULLDOZING - GRADING
- ROAD BUILDING
- TRUCKING
- SNOW REMOVAL
- GRAVEL
- BUY & SELL SCRAP METAL
- EQUIPMENT RENTAL

LOWER
NEWCASTLE

773-3047

**FACSIMILE
SERVICE
773-7980**



ACADIAN TIMBER

365 Canada Road
Edmundston, NB E3V 1W2
t: (506) 737-2345
f: (506) 737-2108

31A Renous Road
Plaster Rock, NB E7G 4B5
t: (506) 356-4100
f: (506) 356-4105

www.acadiantimber.nb.ca



WHAT IS CYBERBULLYING?

CYBERBULLYING IS THE USE OF ANY KIND OF TECHNOLOGY TO INTIMIDATE, HURT, OR HUMILIATE OTHERS.

It's so common that you or someone you know have probably already been involved in it—whether as target, bystander, or as the person cyberbullying others.

Here are some **examples** of cyberbullying:

- Sending cruel or threatening emails, texts, or instant messages to someone
- Posting photos that you know will embarrass someone
- Creating a website to make fun of someone
- Posting insults on someone's timeline on Facebook
- Making up fake accounts on social networking sites (like Facebook, Twitter, or Tumblr) to ridicule others
- Rating people in online polls
- Spreading secrets or rumours about people online
- Harassing other players in online video games (flaming)

So?

All forms of bullying are hurtful, but there are some things about cyberbullying that can make it especially devastating. For example:

- **It's easier** to be cruel when you can't see or be seen by your target. When someone doesn't witness the hurt they are causing, it's easier to imagine that it's just a joke' or that what they're doing is 'no big deal.'
- Cyberbullying has a much **larger audience** than face-to-face bullying. If someone posts something that your entire friend-circle can see, it's going to hurt more than if they'd said the same thing to your face.
- The perpetrator is anonymous in some types of cyberbullying, which can make the abuse very **difficult to stop**.
- Because teens are always wired, cyberbullying can follow them everywhere—even into 'safe' places like their homes.



www.kidshelpphone.ca

BARRY GROUP INC.

764, rue Principale
Neguac, N.-B. E9G 1N5

776-3050

Technical Heat Treatment Services Ltd

"Proud to Support the Crime Prevention
Association of New Brunswick"

P.O. Box 3187, Stn B
Fredericton, NB E3A 5G9

506.455.3646

LEBLANC SPRINKLERS LTD



• 24-Hour Service • Protection
• 30 Years Experience

43 Pont Rouge Rd
Memramcook, NB E4K 1T3
leblancsprinklers@rogers.com

RON • GARY • CARL
Tel.: (506) 758-8007
Fax: (506) 758-9697



*"Preventing crime
and tooth decay!"*

41 Bridge Street
Sackville, N.B. E4L 3N8

**We welcome
new patients!**

For appointments
please call
(506) 536-2788



Village of Bath

161 School Street
Bath, NB E7L 1C3
Tel: 506-278-5293 Fax: 506-278-5932

ADITYA BIRLA



103 Pinder Road, Nackawic, NB E6G 1W4
506.575.3200

PEOPLE'S TAXI



18 voitures & 2 camions

"Serving Bathurst Area For Over 25 Years"

24 Hour Service/Service 24 Heures
Delivery/Livraison Boosting/Démarrage

546-4435

IF BUSY CALL 546-4479 1409 Sunset Drive

"Au service de la région de Bathurst pour au-delà de 25 ans"

Restaurant L'Oriental

370, boul. St. Pierre Ouest
Caraquet, N.-B. E1W 1A3

506.726.9000

QU'EST-CE QUE LA CYBERINTIMIDATION?

LA CYBERINTIMIDATION EST L'UTILISATION DES FORMES DE TECHNOLOGIE POUR INTIMIDER, BLESSER OU HUMILIER LES AUTRES.

C'est tellement commun que toi ou quelqu'un que tu connais a probablement déjà été impliqué là-dedans - en étant une victime, un témoin ou la personne qui cyberintimide les autres.

Voici quelques **exemples** de cyberintimidation :

- Envoyer des courriels, textos ou messages instantanés cruels ou menaçants à quelqu'un
- Afficher des photos qui vont embarrasser quelqu'un
- Créer un site Internet pour se moquer de quelqu'un
- Afficher des insultes sur la page de quelqu'un
- Faire de faux comptes sur des sites de réseaux sociaux (Facebook, Twitter, Tumblr) pour ridiculiser les autres
- Donner des notes aux gens dans des sondages en ligne
- Répandre des secrets ou des rumeurs en ligne à propos de quelqu'un
- Harceler les autres joueurs dans des jeux vidéos en ligne

Et puis?

Toutes les formes d'intimidation sont blessantes, mais il y a certaines choses à propos de la cyberintimidation qui font en sorte que ça peut être encore plus dévastateur. Par exemple :

- C'est **plus facile** d'être cruel quand tu ne peux pas voir ou être vu par ta victime. Quand quelqu'un n'est pas témoin de la douleur qu'il cause, c'est plus facile d'imaginer que "c'est seulement une blague" ou que ce que tu fais n'est pas grave.
- La cyberintimidation a **un plus grand public** que l'intimidation en face à face. Si quelqu'un affiche quelque chose que tout ton cercle d'amis peut voir, cela sera plus blessant que s'il t'avait dit la même chose en personne.
- La personne qui commet la cyberintimidation est anonyme dans certains types de cyberintimidation, ce qui peut rendre l'abus très **difficile à arrêter**.
- Puisque les jeunes sont souvent branchés, la cyberintimidation peut les suivre partout - même dans les places "sécuritaires" comme leur maison.



www.kidshelpphone.ca



Tenting & Trailer Park

577-2218

Organized Activities • Playgrounds • Washrooms
Laundromat • Canteen

350 Sites on the Beach, Cap Pelé

Contact: Stephen & Cathy Goodwin

Toll Free: 1-888-490-4400 www.plagesandybeach.ca

Ville de / Town of
BERESFORD



*Nous sommes fiers d'appuyer la
prévention de crime*



Administration

855-2, rue Principale Street
Beresford, NB Canada E8K 1T3
Tél./Tel. : (506) 542-2727
Télec./Fax: (506) 542-2702
info@beresford.ca

www.beresford.ca

Dépanneur Yatout

975, av. des Pionniers
Balmoral, N.-B. E8E 1B5

506-826-3131



Assurance Chaleur Ltée

25, boul. St-Pierre Ouest
PLACE CARAQUET - Local 33
CARAQUET, N.-B. E1W 1B8

Auto
Commerce
Résidence

Adelbert Dugas, gérant
Melissa Landry, agent
Line Landry, agent
Denis Landry, agent
Denis Pinet, agent

**Tél. Bureau : (506) 727-4423
Télécopieur : (506) 727-7310
assurancechaleur@nb.aibn.com**

CONWAY ENTERPRISES LTD

Specializing in Heavy Truck Towing & Repairs
24-HOUR SERVICE



**PO Box 4677
Sussex, NB E4E 5L8**

Oscar Conway
Telephone (Day): 506 433-2780



ERB'S ENTERPRISES LTD

PO Box 781, Saint John, NB E2L 4B3

Phone: (506) 657-8469

Fax: (506) 657-9406

*"Specializing in Commercial
& Residential Renovations"*



i'm lovin' it™

620 St. Peter Avenue and
McDonald's in Walmart
Bathurst

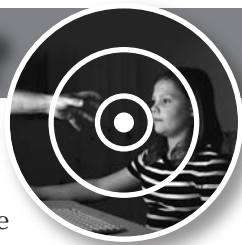
**Telephone: (506) 548-5951
Fax: (506) 548-5008**



*Corporation au bénéfice de développement communautaire
Community Business Development Corporation
Chaleur*

219, rue Main Street
Pièce 3 / Suite 3
Bathurst N.-B. E2A 1A9
Canada
CBDC Chaleur Inc.

ARE YOU A TARGET?



Cyberbullying hurts.

It can leave you feeling isolated, humiliated, confused, and scared. It can follow you into your home, making it feel like you can't escape it. But don't lose hope. There are things you can do that will make a difference, even if it takes some time for the situation to resolve completely. You have the strength to get through this. We can help.

What's different about cyberbullying?

- It can be harder to avoid cyberbullying than other types of bullying because it occurs through technology. Cyberbullying can occur at any time and can spread quickly.
- Cyberbullying has a much larger reach than face-to-face bullying. It uses technology, which extends beyond the school, playground and other contexts, and can follow the person into their home.
- Photos and videos can be used in cyberbullying, which can be humiliating.
- Some forms of cyberbullying involve impersonation, which can harm your reputation.
- When the person doing the bullying is anonymous it can be much harder to put a stop to it.

What can I do?

Protect yourself on Facebook

- 1** It might be tempting to respond to the text, post, or email but it's better not to. Take a breath and count to ten.
- 2** If it's a text or email, don't delete it. If it's a post on Facebook or another social networking site, take a screen shot. Having a record can help you prove what happened.
- 3** Block the sender from your inbox. Move the message to your Junk folder. If you don't know how to block a sender from your phone, contact the service provider (your cell phone company).
- 4** It's important to tell someone you trust about what's happening, especially if it continues. If you are being threatened, you should contact the police.

Did You Know?

65% of **Kids Help Phone** users asked said they have been bullied online.





—CABINET D'AVOCAT—
RITA GODIN
—LAW OFFICE—

RITA GODIN
AVOCATE / LAWYER
rita@ritagodin.com

360 Parkside Dr, suite 204
Bathurst, N.-B. E2A 1N4
☎ (506) 548-5558
📠 (506) 548-5559

WWW.RITAGODIN.COM

**LA MOUSSE
ACADIENNE (1979)
LTÉE**

1571, ROUTE 310, LAMÈQUE

(506) 344-2225

Filles de Jésus

26 Williams St
Moncton, NB E1C 2G4

*Proud to support the
Crime Prevention Association
of New Brunswick*

PLEXUS
CONNECTIVITY SOLUTIONS

• **Mark Weber** Sales & Marketing Manager
mweber@plexuscanada.com

• **Plexus Connectivity Solutions**
225 Barker Street Phone 506 859-1514 ext 204
Moncton, New Brunswick Cell 506 866-6668
Canada E1C 0M4 Fax 506 859-4062



100 Years

PROFESSIONAL
INSTALLATION &
REPAIRS

**EASTERN
FENCE**

- Industrial
- Residential
- Agricultural

FREE ESTIMATES (506) 857-8141
FAX # (506) 859-7295 **1-800-561-7986**

80 Henri Dunant St, Moncton Industrial Park E1E 1E6

Thomas L. Armstrong & Sons Ltd.

Local
&
Long Haul Trucking

*Deayne Armstrong
President*

Tel: (506) 433-3029
Fax: (506) 433-6339
e-mail: tarmst@thomasplc.com

D.O. Box 203
Apollonia, N.B.
E5P 3G2

Maison Funéraire
MAILLET
Funeral Home

29, rue de l'Église, Bouctouche, N.-B.

506.743.2207



PURE & NATURAL!

Sandra Hargrove
P.O. Box 524
Bath, New Brunswick
Canada E7J 2N3

Tel: 506.278.5998
Fax: 506.278.3966

— Premium —
MAPLE SYRUP PRODUCTS

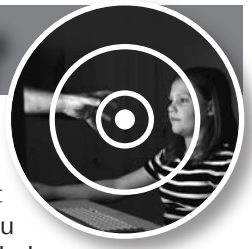
com@canadianorganicmaple.com
Web: www.canadianorganicmaple.com

ARE YOU A TARGET?

continued

How do I tell?

The best way to get through the awful feelings that cyberbullying can cause is to talk to someone about what you are going through. Talking is also the first step in getting the help you need to solve this problem. Here are some tips to help you figure out what kind of support you need and how to ask for it.



- Think about how you are feeling right now, and what would be most helpful. Do you need emotional support? Someone to help you figure out what to do next? Someone to talk to school administration or the police with you? Once you know what would be most helpful right now, it'll be easier to pick who to talk to first.
- Tell the person you talk to what it is you need from them. If you really just need someone to listen, tell them that. If you are not ready to report the cyberbullying yet, you can tell them that, too.
- If you are ready to report the abuse and need help doing so, be very clear that it's what you want. Ask the person what they think the first step should be. If they don't seem to know much about cyberbullying, show them this page and ask them to do some research. Learning about your school's anti-bullying policies is a good place to start.
- If the first person you talk to isn't helpful, tell someone else. Don't give up! It sometimes takes a few tries before you find someone who knows how to help.
- Contact the police if you are being physically threatened or feel that your safety is in danger.

Staying safe

- Keep your passwords private, even from your friends.
- Learn about privacy settings and reporting features on any social networking sites you use.
- Be careful about which photos you share online.

Remember, no one deserves to be cyberbullied, and no one should have to go through it alone. If you're really upset and don't know what to do, you can always call a counsellor at **Kids Help Phone: 1-800-668-6868.**



59 Kinney Road
Jacksonville, NB E7M 3G1

Ph: (506) 325-7228 Cell: (506) 325-8745

Email: grahamlime@gmail.com
Web: grahamlime.com



Mitchell McConnell Insurance Ltd.



660 Rothesay Avenue
Saint John, New Brunswick
E2H 2H4

Telephone 506 / 634-7200
Fax 506 / 633-1858
800 / 796-2455

www.mitchellmcconnell.com

HILLMAR FARMS^{2008 Ltd}

252 Degroot Road
North Shannonvale, NB
506.826.3380



- Water and Sewer Installation
- Excavation and Backfill • Road Building

P.O. Box 3297, Station "B"
Fredericton, NB E3A 5H2

Office: (506) 457-2940 Fax: (506) 450-7331
E-mail: hazenthomas@nb.aibn.com

ST. GABRIEL'S PARISH

P.O. Box 1008
Belledune, NB E8G 2X9
506.237.2027



500 Beaverbrook Court, Suite 440
Fredericton, NB E3B 5X4

E-Mail: info@golfnb.ca

Phone: 506-451-1324

Fax: 1-888-307-2963

www.golfnb.ca

Twitter: @NBAmateurgolf



Propriétaire:
Serge J. Pelletier

2710, av. des Pionniers
Balmoral, NB E8E 1G6

Cell: (506) 685-0894
Tel: (506) 826-3653
Fax: (506) 826-2631

mcaniksjp@rogers.com



Vente, distribution, installation et service d'air climatisé pour gros camions et machineries lourdes.



Weekly Public Auto Auctions

(506) 382-2777
info@tgna.ca

ES-TU UNE VICTIME?



La cyberintimidation blesse.

Cela peut t'amener à te sentir isolé, humilié, confus et apeuré. Cela peut te suivre à la maison, te faisant sentir que tu ne peux y échapper. Ne perds pas espoir. Il y a des choses que tu peux faire qui feront la différence, même si ça prend un certain temps avant que la situation ne se règle complètement. Tu as la force pour passer au travers de ça. Nous pouvons t'aider.

Qu'est-ce qui est différent à propos de la cyberintimidation?

- C'est plus facile d'être cruel quand tu ne peux pas voir ou être vu par ta victime. Quand quelqu'un n'est pas témoin de la douleur qu'il cause, c'est plus facile d'imaginer que « c'est seulement une blague » ou que ce que tu fais n'est pas grave.
- La cyberintimidation a un plus grand public que l'intimidation en face à face. Si quelqu'un affiche quelque chose que tout ton cercle d'amis peut voir, cela sera plus blessant que s'il t'avait dit la même chose en personne.
- Les photos et les vidéos peuvent être utilisés dans la cyberintimidation, ce qui peut être humiliant.
- Certaines formes de cyberintimidation impliquent l'imitation, ce qui peut nuire à ta réputation.
- Quand la personne qui intimide est anonyme, il peut être plus difficile d'arrêter la situation.

Qu'est-ce que je peux faire?

- 1** Il peut être tentant de répondre aux textos, aux messages ou aux courriels, mais il est préférable de ne pas le faire. Prends une grande respiration et compte jusqu'à dix.
- 2** Si c'est un texto ou un courriel, ne le supprime pas. Si c'est quelque chose qui est affiché sur Facebook ou un autre réseau social, prends une capture de ton écran. Avoir des preuves peut aider à prouver ce qui est arrivé.
- 3** Bloque l'expéditeur de ta boîte de messagerie. Déplace le message dans le courrier indésirable. Si tu ne sais pas comment bloquer quelqu'un à partir de ton téléphone, contacte ta compagnie téléphonique.
- 4** C'est important de parler à quelqu'un en qui tu as confiance de ce qui se passe, surtout si ça continue. Si on te menace, tu devrais contacter la police.

Le savais-tu?

65 % des utilisateurs de Jeunesse, J'écoute à qui on avait posé la question ont dit avoir été victimes de cyberintimidation.

 Smart Choice Life
Financial Solutions

Enhancing Lifestyles in an Uncertain World

RRSPs - Investments - Life Insurance - Annuities

Gordon E Hughes

Certified Financial Planner

440 York Street, Fredericton, NB E3B-3P7

Phone: 506 454-3346

www.SmartChoiceLife.com

actm

**Atlantic
College of
Therapeutic
Massage**

2 Year Massage Therapy Program

Student Massage Therapy Clinic - \$25 for an appointment

Campuses in Fredericton and Dieppe

For more information call

(506) 451-8188 (Fredericton) or **(506) 855-2286** (Dieppe)

JL OPTOMETRY PROF. CORP.

DR. JENNIFER COLLIER AND ASSOCIATES
Optometrists

20 Plaza Avenue
Saint John, NB E2M 0C3
535 Westmorland Road
Saint John, NB E2J 3T3

Tel: 506-657-5567

Fax: 506-635-2494

jlcp@nbnet.nb.ca

Commercial & Residential
Licensed Carpenters, Fully Insured, Free Estimates

Steel Stud - T Bar Ceilings - Drywall - Stucco

Additions - Garages - Desk - Windows - Doors



**PAAR
RENOVATIONS LTD.**

Parker (Skip) Reeves

Cell: (506) 470-6532

Arno Maillet

Cell: (506) 470-6091

Office: 357-9962 Fax: 357-7856 paarreno@nb.aibn.com

Marshall & Associates Insurance Ltd.
"GENERAL INSURANCE BROKER"



Rose Clarke CAIB

Tel: (506) 383-4949

Fax: (506) 855-3479

Email: rose@marshallinsurance.ca

Toll Free Quote Line: 1-800-245-3814



MAISON FUNÉRAIRE

LeGresley

Casier postal 1005

Grande-Anse, N.B.

FSN 2T9

LOUISE LEGRESLEY
Directrice des funérailles

Tél.: (506) 732-2820

Fax: (506) 732-2034

Courriel : louisel@nbnet.nb.ca

TRAVIS BARR
Auto Glass



329 Rothesay Avenue
Saint John, NB E2J 2C3

Tel: 506.640.2500

Fax: 506.214.7800

Insurance Claims Welcome

**RÉSIDENTE
NOËL INC.**

11 RUE GIONET,
CARAQUET, NB E1W 1A3

TÉL.: 727-0114

FAX: 727-5567

RÉSIDENTE POUR PERSONNES ÂGÉS

ES-TU UNE VICTIME?

continué

Comment est-ce que j'en parle?

La meilleure manière de passer au travers des sentiments horribles que peut causer la cyberintimidation est de parler à quelqu'un de ce que tu vis. En parler est aussi la première étape afin d'obtenir de l'aide pour résoudre le problème. Voici certains conseils pour que tu saches quel genre de support tu as besoin et comment le demander.



- Pense à comment tu te sens présentement et à ce qui serait le plus aidant. As-tu besoin de support émotionnel? Quelqu'un qui pourrait t'aider à savoir ce que tu pourrais faire ensuite? Quelqu'un qui pourrait venir avec toi parler à l'administration de l'école ou à la police? Une fois que tu sauras ce qui est le plus aidant présentement, ce sera plus facile pour toi de choisir la personne à qui en parler en premier.
- Dis à la personne quelle aide tu attends de sa part. Si tu as seulement besoin de quelqu'un pour t'écouter, dis-lui. Si tu n'es pas encore prêt à dénoncer la cyberintimidation, tu peux lui dire aussi.
- Si tu es prêt à dénoncer l'abus et que tu as besoin d'aide pour le faire, sois vraiment sûr que c'est ce que tu veux. Demande à la personne ce qu'elle pense qui pourrait être la première étape. Si elle ne semble pas en savoir beaucoup sur la cyberintimidation, montre-lui cette page et demande-lui de faire quelques recherches. En apprendre plus sur la politique de ton école en ce qui concerne l'intimidation est un bon point de départ.
- Si la première personne à qui tu en parles n'est pas aidante, parles-en à quelqu'un d'autre. Ne laisse pas tomber! Parfois, cela peut prendre quelques essais avant de trouver quelqu'un qui sait comment t'aider.
- Contacte la police si on te menace physiquement ou si tu sens que ta sécurité est en danger.

Rester en sécurité

- Garde tes mots de passe privés, même pour tes amis.
- Apprends-en plus sur les paramètres de confidentialité des sites de réseaux sociaux que tu fréquentes.
- Fais attention aux photos que tu mets en ligne.

Souviens-toi que personne ne mérite de se faire cyberintimider et personne ne devrait passer au travers de ça tout seul. Si tu es vraiment préoccupé et que tu ne sais pas quoi faire, tu peux toujours appeler un intervenant de **Jeunesse J'écoute : 1-800-668-6868.**

LES PRODUITS RESTIGOUCHE INC.



9, rue Industrielle
Saint-Quentin, NB
Canada E8A 1R8

Tél.: (506) 235-3318
Fax: (506) 235-9894
Email: restigouche@citadelle.coop



CHRISTIAN CYR

DIR. GÉNÉRAL/GEN. MANAGER

100, rue Main Street, Moncton (NB)
Canada E1C 1B9

Tél : (506) 870-4444 1-800-576-4040
Fax : (506) 870-4445

www.chateaumoncton.ca

AKG FINANCIAL

Ph: (506) 642-8160

Fax: (506) 642-6618

Email: akg@nb.aibn.com

Life & Disability Insurance
Wealth Management Solutions



2779 Mountain Road
Moncton, NB E1G 2W5

Exit #450 on Hwy #2 across from McDonald's

Tel: (506) 384-3554 Fax: (506) 384-6117

E-mail: info@monctonhotel.ca
www.monctonhotel.ca

RESERVATIONS:

1-888-457-CITY (2489)



Kingsco
Transport



51 Wheeler Road, Four Corners, Sussex, NB E4G 2W3

www.kingscotransport.com

Serving Canada and USA

Flatbed • Tandem • Tri-Axle • Dump Trailer Tri-Axle/B/Train

1-800-995-1188

Office: (506) 433-8820 jharris@kingcotransport.com Fax: (506) 432-6376



68 HIGHFIELD STREET, SUITE 175

MONCTON, NB E1C 5N3

TELEPHONE: 858-8180

FASCIMILE: 858-8185



Consolidated Giroux Environment Inc.

C.P./P.O. Box 2043
11, rue Reid Street
Charlo, NB
Canada E8E 2W8

Tel: 506-684-5821
Fax: 506-684-1915
Email: cgiroux@girouxinc.com
Web: www.girouxinc.com

Dwayne Thompson ■ Cody Stewart

www.digisoltechnologies.com



9412 Main St, Richibucto, NB E4W 4E1

digisol@nb.aibn.com

(506) 523-4905

Computer Sales & Repair
Ventes et réparation d'ordinateur

GET THE FACTS

CHILD INTERNET EXPLOITATION

- Youth between the ages of 13-15 are most at risk of being sexually exploited online because their online activities may place them in risky situations.
- Internet users tend to underestimate the amount of privacy they have when using applications and social media sites. Even when they use the “private” settings, they may disclose personal information that criminals can use to locate potential victims. For example, the location tagging options on mobile devices lets other people know exactly where they are.
- Very few teens (9%) are concerned about people they don’t know seeing the information on their social networking profiles.
- An increase in cell phone and mobile device ownership means that children and teens can go on the Internet to play games, chat with each other and download content from almost anywhere throughout the day, often with little supervision.
- Forty-three percent (43%) of school aged children and youth communicate with people they have only met online and 29% of these children and youth post their contact information online for others to see.
- Children are more likely than teenagers to tell a parent if they have witnessed inappropriate content online or if they have been victimized online.
- Approximately 72% of students reported that if someone sends them a photo that makes them feel uncomfortable or if they do not feel safe online, they would go to their parents to try and resolve the problem.
- One out of three Canadian Internet users aged 10-17 reported being exposed to sexual content, and 1 out of 7 of these youth reported unwanted sexual solicitations while online.





Foyer de soins spéciaux
24 chambres / 24 hrs de surveillance

Foyer Lisa Allain Inc.
160 Irving Blvd.
Boutouche, NB
E4S 3L5

Gérant: Gabriel Allain

(506) 743-8434 foyer
(506) 743-3145 cell.
(506) 743-6774 fax

juliejacob_@hotmail.com

GARDAWORLD

Robert Lirette
Regional General Manager
Atlantic Canada

D: +1 506 457 1458 ext: 1
C: +1 506 292 1414
F: +1 506 458 8402
E: robert.lirette@garda.com

GardaWorld Protective Services
900 Hanwell Road, Unit 15
Fredericton, New Brunswick
E3B 6A2

garda.com



Property Restoration Specialists

Carl Stevens
OWNER / OPERATOR

1 Keystone Place
Saint John, N.B. E2J 3S1
Office: (506) 333-7622
Cell: (506) 636-1404
Fax: (506) 652-9350
saintjohn@winmar.ca

**FIRE
WIND
WATER
MOULD**



Rolland Electrique

144 Allee Comeau-Point
Pokemouche, NB E8P 0B8

(506) 727-6199

JOANNE HADLEY C.P. INC.

*Corporate & Family Law
Insurance, Wills and Trusts*

129 Croissant Doreen Crescent
Dieppe, NB E1A 6Y7

Tel.: (506) 382-9455
Fax: (506) 382-9450

Email: joanne@joannehadley.com
www.joannehadley.com



HERITAGE OPTICAL

914 AVE ST. PETER
BATHURST NB
(506) 545-6077



Follow us on Facebook

BUILD SAFE AND SECURE COMMUNITIES



Bruce Steeves
Branch General Manager

VIPOND INC.

309 English Drive, Moncton, New Brunswick E1E 3Y8
Tel: (506) 857-8505 Fax: (506) 857-0182
Cell: (506) 866-5020
Email: bruce.steeves@vipond.ca



506.857.4250

Fax: 506.858.9394
211 St. George Street
(at Luz) Moncton, NB

www.monctonfish.com

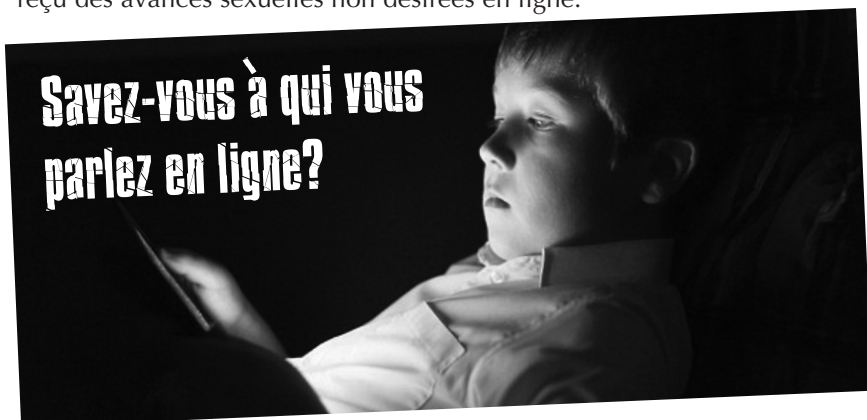
Serving Moncton for over 97 Years



INFORMEZ-VOUS

L'EXPLOITATION D'ENFANTS EN LIGNE

- Les jeunes âgés de 13 à 15 ans risquent davantage d'être exploités sexuellement en ligne parce qu'ils sont plus susceptibles de se trouver dans des situations risquées en raison de leurs choix d'activités en ligne.
- De manière générale, les internautes sous-estiment le niveau de protection des renseignements personnels offert par les applications et les sites de médias sociaux. Même si les utilisateurs des médias sociaux emploient les paramètres de sécurité «privés», leurs renseignements personnels peuvent être divulgués. De plus, les options d'identification géographique des appareils mobiles peuvent fournir aux criminels les renseignements dont ils ont besoin pour repérer des victimes potentielles.
- Très peu d'adolescents (9 %) sont inquiets que des tiers aient accès aux renseignements que contiennent leurs profils sur les réseaux sociaux.
- Une hausse dans la proportion de propriétaires de cellulaires et de dispositifs mobiles signifie que les enfants et les adolescents ont accès à Internet pour jouer à des jeux, clavarder entre eux et télécharger du contenu d'à peu près n'importe où tout au long de la journée, souvent avec une surveillance limitée.
- Quarante-trois pour cent (43 %) des enfants d'âge scolaire et des jeunes conversent avec des personnes rencontrées en ligne et 29 % d'entre eux affichent leurs coordonnées en ligne à la vue de tous.
- Les enfants sont plus portés que les adolescents à signaler à leurs parents qu'ils ont vu du contenu inapproprié ou qu'ils se font harceler en ligne.
- Environ 72 % des élèves estiment que si quelqu'un leur envoie une photo qui les rend mal à l'aise ou s'ils ne se sentent pas en sécurité en ligne, ils peuvent en parler à leurs parents pour tenter de résoudre le problème.
- Un internaute canadien sur trois âgé de 10 à 17 ans a signalé avoir été exposé à du contenu sexuel et un jeune sur sept dans ce groupe d'âge a déclaré avoir reçu des avances sexuelles non désirées en ligne.





Marc Leger, BBA, CAIB
president/ président

572 rue Main St.
Shediac, NB
E4P 2H1

T: 506.532.4700
F: 506.532.8215
marc@assurance-vienneau.com

www.assurance-vienneau.com

TWIN BIRCH LODGE

5571 Route 15 Shemogue, NB E4N 2N6
Tel: (506) 577-4554 Fax: (506) 577-9180



New Owner & Operator
Jacques Goguen and Carole Goguen

We are happy to
Welcome you home.

Cheers Catering

Don Petersen

Tel: 506.857.0998

Fax: 506.855.5753



Lunch Meetings - Dinner Meetings - Private Banquets

917 Frampton Lane, Moncton, NB E1G 1M2

Acadian Marine and Diving



Bilingual services offered 24 hours a day, 7 days a week.
Looking forward to doing business with you!

Acadian Marine and Diving

27, boul. Industriel, local 130, Caraquet, NB E1W 0A2

Phone: (506) 727-7185 Toll free: 1-888-499-3483

Fax: (506) 726-6159 Cell: (506) 726-6728

Email: info@acadianmarine.com

Web: www.acadianmarine.com

Grant's Service Centre

1151 West Riverside Dr
Perth-Andover, NB
E7H 5G5

Prop.:
Reg Grant
Patti Grant

506-273-3500

grants.nb@rogers.com



ROYAL LePAGE



GARDINER REALTY

INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

CANEX Mall, CFB Gagetown
Oromocto, NB E2V 2G4

Jacques PICHE
Sales Representative

CELL: (506) 444-1731

FAX: (506) 357-2304

BUS: (506) 357-3348

E-MAIL: piche@nbnet.nb.ca
www.jacquespiche.com



ECOWATER™

S Y S T E M S



SINCE 1925

Free Water Testing • Residential and Commercial Systems
Conditioners • Filters • Softeners • Demineralizers
Sales & Service • Financing Available • Easy Monthly Payments

Don't Settle For Anything Less

532-3016

Shediac Water Conditioning Ltd

1-800-561-3016

Fax 533-3098

MPS

Moncton Propane Services Inc.

Est. 1992

Abbie Landry
Glen Hoar

Proud Supporter of the
Crime Prevention Association
of New Brunswick

855-8459

Fax: 859-4226

monctonpropane@nb.aibn.com

560 Edinburgh Drive
Moncton, NB E1E 4C6



SHOPPING ONLINE

THE RISKS OF SHOPPING AND ONLINE AUCTIONS



As with anything you do online, any time you provide details like your email address, shipping address, phone number and credit card information, your information becomes prey for cyber criminals.

What are the risks of online shopping?

- Becoming a victim of fake e-commerce sites. These are sites created with the sole purpose of capturing your information which can lead to identity theft and hacking. Often these sites will offer an incredible deal that's hard to pass up, and then disappear a few weeks later.
- Becoming a victim of a scam or fraud by unscrupulous sellers who never send the item you've purchased.
- Dealing with fraudulent escrow sites set up to capture your information.
- Doing business on sites that aren't encrypted which can leave your information open to anyone.
- Scams by international sites that aren't secure or don't have reputable sellers.
- Paying more than you expected because of hidden charges, duties or shipping.
- The item you buy may not meet Canadian Safety Standards. There are different rules for different countries.

What are the risks of online auction?

- Becoming a victim of a scam by sellers who are not reputable.
- Getting lured by sellers to send payment outside of legitimate services like Paypal, including sending cash, money transfers and money orders.
- Becoming a victim of fraud including the misrepresentation of an item, the item not being sent to you or not being paid if you're the seller.
- You might find yourself dealing with fraudulent escrow sites that take your money – and run. Legitimate escrow sites make payments on your behalf to



Butler Carpet Cleaning



Furniture and
Flood Cleanup
Residential / Commercial

50 Churchill Street
Moncton, NB E1B 7H7

1-506-869-0901

CASE III

ARBING EQUIPMENT LTD.

Tractors and Farm Equipment
54 Aiton Road, P.O. Box 5095
Sussex, NB E4E 5L2
Off: 506-433-3672
Fax: 506-433-2805
Email: arbing@nb.aibn.com



**Providing Gymnastics
opportunities for all ages
from the very beginner to
the aspiring elite!**

Visit us online www.fundygymnastics.com
or call 506-847-4960 for more information.

**BELIEVE
ACHIEVE IT**

www.fundygymnastics.com



**Howell
Ventures Ltd**

**4850 Route 102, Upper Kingsclear
New Brunswick E3E 1P8
506-363-5289**

Commercial • Residential • Refrigeration
Air Conditioning • Heat Pumps • Ice Machines
Sales & Service Licensed Technicians

**CHARLOTTE COUNTY
REFRIGERATION LTD**

47 Munroe Road • Pennfield, NB • E5H 2A5
Paul Hawkins (506) 456-2242

À LA MESURE DE VOS PROJETS!
NO JOB TOO BIG OR TOO SMALL!

gce.ca



Groupe Carrier Electrique

506 739-7373
506 735-3130

Info@gce.ca
9, ave Crabtree | Edmundston | NB | E3V 3K5



residential | industrial | commercial
residential | industrial | commercial



**THERMO KING
EASTERN CANADA**

Rick St. Coeur
Operations Manager

Thermo King Eastern Canada
Moncton Branch
125 Urquhart Avenue
Moncton, New Brunswick E1H 2R4
T 506-858-8849 Ext: 3006
F 506-858-0648
C 506-878-1875
E rstcoeur@thermoking.ca
thermoking.ca

A Division of Jorjio Transport Refrigeration Limited

RIVERVIEW TRUCK REPAIR LTD

405 Pine Glen Road, Riverview
506.387.2182

Proud to Support the Crime Prevention Association

SHOPPING ONLINE

continué

safeguard large-ticket purchases. But criminals behind escrow scams create fake escrow sites intended to spoof -- or look identical to -- the real thing. Before you know it, you're making a payment to a criminal out to steal your money.

- Getting stuck by browser traps that won't allow you to click the back button, or the same window continues to pop up after closing it.

ONLINE GAMING AND ENTERTAINMENT



The risks of online entertainment, games and contests

The fun of online entertainment, games and contests can be dampened by the risks involved with these sites. But if you know the risks, you can play games online safely.

What are the risks?

- Inadvertently downloading viruses, Trojan horses, worms, and spyware contained in game downloads onto your computer.
- Dealing with fraudulent entertainment sites that require a credit card number to continue watching or playing. They may also pause the game mid-action and ask you to call a long distance number (and not hang up) in order to continue playing.
- Interacting with strangers who trick you into giving up personal information.
- Exploitation of security settings on your computer, giving criminals access to your information. This could lead to identity theft.
- Dealing with real-world and online predators who lure you into giving them information about yourself. This could include inappropriate contact with children by predators posing as a child.
- Participating in a real-world marketplace in on online game (where you can buy high-level characters, for instance) could involve real-life criminals who are looking to steal your money. Only make credit card payments on sites you trust and don't send money transfers, cash or make payments outside of the site.



SHOPPING ONLINE

continued

DOWNLOADING AND FILE SHARING



The risks of downloading and file sharing

Downloading from the Internet and sharing files are both common, everyday practices, and can come with a set of risks you should be aware of.

What are the risks of file sharing?

- You could unknowingly give others access to your computer while file sharing, who could potentially copy private files. This can happen when you're asked to disable or alter your firewall settings in order to use Peer-to-Peer (P2P) to upload to a file sharing program, which could leave your computer vulnerable.
- Downloading viruses, malware and spyware to your computer without you knowing it. They're often disguised as popular movie or song downloads.
- Inadvertently spreading viruses and other malware that damage the computers of those with whom you're file sharing.
- Downloading unwanted pornography labelled as something else.
- Exposing yourself to legal issues such as copyright infringement if you download movies, TV shows, music or software that are copyright protected, even if you didn't realize it.



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

www.getcybersafe.gc.ca

ACHATS EN LIGNE

LES RISQUES ASSOCIÉS AUX ACHATS ET AUX ENCHÈRES EN LIGNE



Comme toutes les opérations faites en ligne, le fait de fournir des détails comme son adresse courriel, son adresse de livraison, son numéro de téléphone ou de carte de crédit met en jeu l'information personnelle. Ils deviennent la proie des cybercriminels.

Quels sont les risques associés aux achats en ligne?

- Être victime de faux sites de commerce électronique. Ce sont des sites créés avec le seul et unique but de s'emparer de vos renseignements, ce qui pourrait mener au vol de votre identité et au piratage. Souvent, ces sites offriront une aubaine incroyable dont on peut difficilement se passer, puis, quelques semaines plus tard, ils sont disparus.
- Être victime d'escroquerie ou de fraude par des vendeurs sans scrupule qui n'ont jamais envoyé l'article acheté.
- Faire affaire avec des sites de services d'entiercement frauduleux mis en place pour capter votre information.
- Utiliser des sites qui ne sont pas cryptés pour faire des achats rend l'information personnelle accessible à tous.
- L'escroquerie peut se faire par le biais de sites internationaux qui ne sont pas sécurisés ou dont les vendeurs n'ont pas bonne réputation.
- Payer plus que prévu en raison de frais cachés, de droits ou d'expédition.
- L'article acheté ne satisfait peut-être pas aux normes de sécurité canadiennes. Il existe différentes règles selon différents pays.

Quels sont les risques associés aux enchères en ligne?

- Vous pourriez être victime d'escroquerie par des vendeurs de mauvaise réputation.
- Faites attention aux vendeurs qui demandent d'envoyer le paiement sans se servir de service légitime comme PayPal. Ils peuvent par exemple demander de payer en argent, par transferts de fonds ou par mandat.



Professional Listings / Inscriptions professionnelles

A MALCOLM PROPERTIES

PO BOX 4481
ROTHESAY
(506) 650-8447

AIR CAB

189 GORDON ST
MONCTON
(506) 857-2000

BASTARACHE'S AUTO SALVAGE

1796 SHEDIAC RIVER ROAD
SHEDIAC RIVER NB
(506) 532-6621

BEAUSEJOUR DRIVING SCHOOL

118 ASHLEY CRES
MONCTON
(506) 384-1992

BRUNSWICK REFRIGERATION & AIR

185 ST JAMES ST
SAINT JOHN
(506) 634-7565

C & C CAR CRUSHING

4063 ROUTE 115
NOTRE DAME
(506) 576-9459

CAPE BALD PACKERS

2618 CHEMIN ACADIE
CAP-PELÉ
(506) 577-4316

CGM DENTURE CLINIC

102 MAIN ST UNIT 16 B
FREDERICTON
(506) 458-1590

CONTRAST ENGINEERING

12 O'HARA DR
HALIFAX
(506) 854-2526

CRAWFORD & CO

1133 ST GEORGE BLVD, SUITE 340
MONCTON
(506) 863-0950

CREATIVE SERVICES

290 INDUSTRIAL DR
SAINT JOHN
(506) 652-3595

DIEPPE DRIVING SCHOOL

799 CHARTERSVILLE CH
DIEPPE
(506) 389-9480

DR LOSIER MIDDLE SCHOOL

124 HENDERSON ST
MIRAMICHI NB
(506) 778-6077

DR MATT STEEVES PRO CORP

249 ROOKWOOD AVE
FREDERICTON
(506) 454-5105

FAMILY & CHILD EDUCATION

ANGLOPHONE SOUTH
490 WOODWARD AVE, SAINT JOHN
(506) 432-4590

FERME AVICOLE CHIASSON

779 CHEMIN BLANCHARD
ST SIMON
(506) 727-5597

FIELD & SEA FOODS

1 FERRY WHARF RD
GRAND MANAN
(506) 662-9620

FOYER LA BERCEUSE

30 CHEMIN LAPLANTE
LAPLANTE
(506) 783-4614

GOLD LINE TRANSPORT

PO BOX 91
MIRAMICHI
(506) 622-2332

GRAND MANAN COMMUNITY SCHOOL

1144 ROUTE 776
GRAND MANAN
(506) 662-7000

GREEN PIG COUNTRY MARKET

2927 FREDERICTON RD
SALISBURY
(506) 372-5640

GREYSTONE ENERGY SYSTEMS

150 ENGLISH DR
MONCTON
(506) 853-3057

HAMILTON'S AUTO BODY

1179 CHAMPLAIN STREET
DIEPPE
(506) 853-0895

HANNAY'S CHEVROLET BUICK GMC

113 MAIN ST
REXTON
(506) 523-1200

HAYWARD & WARWICK

85 PRINCESS ST
SAINT JOHN
(506) 653-9066

HI-TECH SECURITY SYSTEMS

40 LOCH LOMOND RD
SAINT JOHN
(506) 632-3090

IMPACT AUTO AUCTIONS

20 MARRIOTT DR
MONCTON
(506) 855-5297

IN-LINE EAVESTROUGHING

165 PRINCE WILLIAM RD
PRINCE WILLIAM
(506) 476-6755

JEAN G MARTIN

5 TIMBER LANE
FREDERICTON
(506) 452-6880

KEENAN CONSTRUCTION

1- 245 ROUTE 555
BEDELL
(506) 328-8112

KKP MONCTON

150 EDMONTON AVE
MONCTON
(506) 857-8053

MARCEL BELANGER ELECTRIC

2661 CHEMIN ACADIE UNIT K
CAP-PELÉ
(506) 577-6788

MARITIME TRAVEL AGENCY

110 NEWCASTLE BLVD
MIRAMICHI
(506) 622-1100

MARY BROWN'S FAMOUS CHICKEN

1909 MOUNTAIN RD
MONCTON
(506) 862-6279

MCBRIDE UPHOLSTERY

118 UPHAM ST
WOODSTOCK
(506) 325-9303

MCCORMACK DENTURE CLINIC

185 JANE STREET
MIRAMICHI
(506) 622-1066

ACHATS EN LIGNE

continué

- Il existe plusieurs façons d'être victime de fraude : recevoir de l'information trompeuse sur un article; le vendeur n'envoie pas l'article à l'acheteur; dans certains cas, le vendeur n'a jamais été payé.
- Les criminels gèrent parfois des sites de services d'entiercement frauduleux. Ils subtiliseront votre argent et s'enfuiront ensuite. Les sites légitimes d'entiercement font le paiement à la place du client pour assurer les achats importants. Cependant, les criminels qui procèdent aux escroqueries par des sites d'entiercement créent de faux sites dans le seul et unique but de duper le client. Ces sites paraissent identiques aux originaux. Sans le savoir, le client « autorise » un criminel à lui voler son argent.
- Il est possible de se faire prendre par des navigateurs pièges où il est impossible de cliquer sur le bouton « retour ». Il peut aussi s'agir de la même fenêtre qui se ne cesse d'apparaître une fois qu'elle a été fermée.

JEUX EN LIGNE ET DIVERTISSEMENT



Les risques associés au divertissement, aux jeux et aux concours en ligne

Le plaisir des divertissements, jeux et concours en ligne peut être miné par les risques associés aux sites qui les offrent. Si vous êtes à l'affût de ces risques, vous pourrez pleinement profiter des jeux en toute sécurité.

Quels sont les risques?

- Il est possible de télécharger par inadvertance des virus, des chevaux de Troie, des vers informatiques et des logiciels espions contenus dans le téléchargement de jeux sur l'ordinateur.
- Vous pourriez faire affaire avec des sites de divertissement frauduleux qui nécessitent un numéro de carte de crédit pour pouvoir continuer à regarder ou à jouer. Ils peuvent également arrêter le jeu en pleine action et exiger d'appeler à un numéro interurbain (et vous ne devez pas raccrocher) pour pouvoir continuer de jouer.
- Il faut être vigilant lorsque l'on interagit avec des inconnus. Ils pourraient vous amener à leur donner de l'information personnelle.
- Un criminel peut profiter du fait que les paramètres de sécurité de votre ordinateur soient faibles, ce qui lui permet ainsi d'avoir accès à vos renseignements et ainsi vous voler votre identité.



Professional Listings / Inscriptions professionnelles

NEW MARYLAND AUTOMOTIVE
298 CHARTER SETTLEMENT RD
CHARTERS SETTLEMENT
(506) 459-5501

OROMCTO FAMILY CHIROPRACTIC
22 BROAD RD
HANEYTOWN
(506) 357-8803

PECHERIE EMI-LOUIS V
72 CH ALBANIA
HAUT LAMEQUE
(506) 344-5693

PHARMACIE JEAN COUTU
PO BOX 20061
TRACADIE/SHEILA
(506) 395-6371

QUIGLEY DESIGN ASSOCIATES
23 FILLMORE LANE
SAINT JOHN
(506) 696-3731

RESTAURANT 748
748 RUE PRINCIPALE
BERESFORD
(506) 542-2901

RINZLER'S MEAT MARKET
808 MOUNTAIN RD
MONCTON
(506) 853-6060

RUSSEL METALS INC
25 RUE RICHARDS
EDMUNDSTON
(506) 739-9561

SEA VIEW FULL GOSPEL CHURCH
195 BACK BAY LOOP RD
BACK BAY
(506) 755-3592

SNJ FORESTERIE INC
4016 RTE 480, ACADIEVILLE
(506) 775-2895
snjforesterie@rogers.com

SOBEYS
1150 PROSPECT ST
FREDERICTON
(506) 458-8891

ST HUBERT
CP 20029
BATHURST
(506) 548-1103

TOYS FOR BIG BOYS
HARLEY DAVIDSON
633 SALISBURY RD, MONCTON
(506) 858-8088

ULTRA ALARM SERVICES
309 ENGLISH DR
MONCTON
(506) 384-7714

V C RENOVATIONS INC
103 RUE VANIER
CAMPBELLTON
(506) 753-6273

VIKING FIRE PROTECTION INC
PO BOX 282
SAINT JOHN
(506) 633-1993

WAL-MART DOUGLASTOWN
200 DOUGLASTOWN BLVD
MIRAMICHI
(506) 778-8224

WELL MODERN DRILLING LTD
140 CH NOEL
ST ROSE
(506) 395-3200

WOODSTOCK HIGH SCHOOL
144 CONNELL PARK RD
WOODSTOCK
(506) 325-4437

Thank You!
Merci!

Booster Boxes / Supporteurs enthousiastes

A J W MECHANICAL SAINT JOHN 648-0111	AURELE FOURNIER SAINT-ANDRÉ 473-7138	BIG D DRIVE IN BATHURST NB 546-3585
A TOUCH OF HEALTH FREDERICTON 443-0012	AUTO TRUCK CENTRE GRAND FALLS 473-4040	BIJOUTERIE PRESTIGE CAMPBELLTON 753-3103
ACCENT QUALITY DRYWALL MONCTON 874-1258	B N H PROTECTIVE EQUIPMENT SHIPAGAN 336-8802	BLACK'S EMBROIDERED SPORTSWEAR SUSSEX 433-1826
ALL ACCOUNTING SERVICES L NEW MARYLAND 452-7687	BANK OF NOVA SCOTIA MIRAMICHI 773-4473	BOURGEOIS PLUMBING LTD DIEPPE 382-5500
ALTMAR DEPANNEUR DU COIN RIVIERE-VERTE 263-5272	BANQUE SCOTIA TRACADIE-SHEILA 395-3321	BRADFORD STONE MASONRY LTD. OAK HAVEN 466-2053
AMANDA SCHOOL OF DANCE.COM SAINT JOHN 693-6536	BARB MAGEE INSURANCE ROTHESAY 847-1947	BREMNER & SONS LTD. DALHOUSIE JUNCTION 753-4780
APOSTOLIC FAITH CHURCH NOONAN 472-8996	BATHURST HEAVY EQUIPMENT REPAIR BATHURST 548-4837	BROWN'S CHIMNEY SWEEPING FREDERICTON 261-1027
APPLIANCE SOS LUTES MOUNTAIN 872-9956	BEST ALARMS FREDERICTON 471-4132	BRUNSWICK FUNERAL HOME LTD PERTH-ANDOVER 273-4155

ACHATS EN LIGNE

continué

- Soyez toujours sur vos gardes. Vous pourriez avoir discuté avec des prédateurs du monde réel et du monde virtuel. Ils vous attirent et vous demandent de leur donner de l'information vous concernant. Cela pourrait inclure la communication inappropriée entre des enfants et des prédateurs qui se présentent comme étant des enfants.
- Le fait de participer à un marché du monde réel dans le jeu en ligne (où vous pouvez acheter des personnages de haut niveau par exemple) pourrait impliquer de vrais criminels qui cherchent à vous voler votre argent. Vous ne devriez faire que des paiements par carte de crédit sur des sites de confiance. Vous ne devriez pas faire de transferts d'argent, envoyer de l'argent ou faire des paiements en dehors du site.

TÉLÉCHARGEMENT ET PARTAGE DE FICHIERS



Les risques associés au téléchargement et au partage de fichiers

Le fait de pouvoir télécharger un grand nombre de choses sur Internet et de pouvoir les partager est très pratique au quotidien. Par contre, ces possibilités viennent également avec leur lot de risques.

Quels sont les risques associés au partage de fichiers?

- Vous pourriez, sans le savoir, donner l'accès à votre ordinateur pendant que le partage de fichiers a lieu; les autres pourraient éventuellement copier des fichiers privés. Cela peut se produire lorsque vous êtes invité à désactiver ou modifier vos paramètres de pare-feu afin de pouvoir utiliser un système d'égal à égal (P2P) pour télécharger un programme de partage de fichiers, ce qui pourrait laisser votre ordinateur vulnérable.
- Le téléchargement de virus, de logiciels malveillants et de logiciels espions peut se faire à votre insu. On les confond souvent à des films populaires ou des téléchargements de chansons.
- Vous pourriez participer par inadvertance à la propagation d'un virus et autres logiciels malveillants qui endommagent les ordinateurs de ceux avec lesquels vous partagez des fichiers.
- Vous pourriez télécharger du matériel pornographique sans le vouloir, car il est étiqueté comme étant autre chose.
- Vous vous exposez à des questions juridiques telles que des infractions relatives aux droits d'auteur si vous téléchargez des films, des séries télévisées, de la musique ou des logiciels qui sont protégés par des droits, même si vous ne le saviez pas.



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

www.pensezcybersecurite.gc.ca

Booster Boxes / Supporteurs enthousiastes

C L COMEAU & CIE CARAQUET 727-3411	D & D SOUDURE LAMEQUE 344-7814	ED'S TRAVEL TRAILER PARTS & SVC MONCTON 856-5001
CANDO SHOES MIRAMICHI 622-0395	D W OLTS & SON INSURANCE FREDERICTON 458-8388	ENTREPRISES MICO ST-QUENTIN 235-2446
CANTERBURY FIRE DEPT CANTERBURY 279-2220	D I FUELS & HEATING LORD'S COVE 747-2242	ÉPICERIE FRENETTE BERESFORD 542-9302
CAPE AUTO BODY SHEDIAC CAPE 532-1072	DAIGLE ASSURANCE ST LEONARD 423-7777	EPR-BATHURST/PENINSULE BATHURST 548-1984
CAREY MY KEYS LOCK & SAFE MONCTON 386-5397	DALCO MECHANICAL MONCTON 858-9535	FAIRVIEW FITTINGS & MFG DIEPPE 857-1115
CARNAHAN PROPERTY MNGMT MONCTON 383-1212	DAVE SPENCE VALLEY REDEMPTN CTR QUISPAISIS 849-8755	FORBES INSURANCE TAYMOUTH 367-3305
CASTALIA MARSH RETREAT GRAND MANAN 662-8997	DEBOSSAGE DU NORD VAL-D'AMOUR 753-5975	FOUR BEST MANAGEMENT ST JOSEPH DE MADAWASKA 739-1921
CHAMPLAIN CONSTRUCTION LTD HANWELL 450-9713	DEGENHARDT'S EUROPEAN SAUSAGE GLENVALE 756-8489	FOURNIER ASSOCIÉES CARAQUET 726-1198
CHAUSSURES ORTHESES MCGRAW TRACADIE 395-2280	DEVINE SANITATION SUSSEX 433-2582	FOYER P'TIT CHENOUS ST ANNE DE KENT 743-2213
CHAUSSURES POP SHOES CAMPBELLTON 753-2164	DION LANDRY EXCAVATION BERTRAND 727-4218	FREDERICTON AIRPORT INN FREDERICTON 458-9706
CHOUNARD ÉLECTRIQUE TRACADIE-SHEILA 395-2885	DIVISION TEN SPECIALTIES MONCTON 382-2412	FREDERICTON BAILIFF SERVICES LOWER KINGSCLEAR 451-5709
CITY DRYWALL NOTRE DAME 576-6613	DOLAN'S PUB FREDERICTON 454-7474	FURTHERANCE MINISTRIES WAKEFIELD 375-4886
CITY ELECTRIC SAINT JOHN 635-5780	DONALD O'NEIL BAIE ST. ANNE 228-4810	G T I. CA / ASSURANCE MOURANT CARAQUET 727-4401
CLASSIC AUTO GLASS & UPHOLSTERY SUSSEX CORNER 433-8017	DR ANTHONY BOULOS BROWNS FLATS 468-2430	G. E. L. LOGGING DOAKTOWN 365-7183
CLASSIC WOODWORKING OAK BAY 466-3553	DR BRIEN STACKHOUSE SAINT JOHN 633-0330	G O DEVELOPMENTS MONCTON 384-2582
COIFFURE BELLE TETE ALLARDVILLE 725-9000	DR ROWAN SHINDER PC MONCTON	GALBRAITH ELECTRONICS SAINT JOHN 635-0317
COUNTRY CAMPERS SALES MACINTOSH HILL 743-8487	DRAPERY CONCEPTS HANWELL 452-9911	GARDERIE CHEZ MARIETTE SAINT-LEONARD 423-6225
COZY CAB & TOWING ST STEPHEN 465-8476	DSK ENTERPRISES STE ROSE 395-2320	GEORGE S LYONS LUTES MOUNTAIN 858-1317
CREATIVE FRAMING/HUDSON JEWELLERS UPPER WOODSTOCK 328-6527	DUGAS ELECTRIQUE CARAQUET 727-5081	GERALD BELANGER SAINT-QUENTIN 235-3602
CTS ENGINEERING SAINT JOHN 657-0900	DYKEMAN'S HARDWARE SAINT JOHN 634-1852	GILBERT M. RIOUX ET FILS GRAND FALLS 473-1764
CUSTOM PAINTING SAINT JOHN 696-2909	E G STAIRS PLUMB & HEAT FREDERICTON 451-2161	GLOBAL AGRI SVC NEW MARYLAND 462-9493
CUSTOM PAVING MIRAMICHI 622-0269	ECONOMY FUELS MONCTON 857-9555	GRAINS DE L'EST DSL DE DRUMMOND 473-2763



Bayside Power L.P.
509 Bayside Drive/
509, prom. Bayside
Saint John, NB
Canada E2J 1B4

Bus/Bur:
(506) 694-1400
Fax:
(506) 694-1430

FOR ALL YOUR
DISPOSAL &
RECYCLING NEEDS

CALL

Toll free 1-800-668-3376

www.fero.ca

Team

FERO

... at your disposal!



www.tracadie-sheila.ca
506.394.4020



Our Supplies Give Quality of Life...For Life!

We Specialize in the Wholesale Distribution of:

- Ostomy Supplies
- Urological, Incontinence Supplies
- Diabetic Pump Supplies
- Wound Care Supplies
- DME & General Medical Supplies

Toll Free Order Desk:
1.866.737.1225



Bunzl Canada Inc.
45 Roderick Avenue
Moncton, NB
Canada E1H 2K9
Phone: 506-867- 2200 ext. 19324
Fax: 506-867-2286
Cell: 506-872-4222
Toll Free: 1-800-665-7273

Terry MacDonald
General Manager
terry.macdonald@bunzlcanada.ca

www.bunzldistribution.com



Industrial & Municipal Cleaning

- Sewer & Catch Basin Cleaning
- High Pressure Water Blasting
- Industrial Vacuum Units
- Hydro Excavation
- Chemical & Tank Cleaning
- Waste Oil Collection
- 24 Hr. Emergency Response
- Video Inspections

652-9178

Saint John

Miramichi

Dartmouth

**THE ROMAN CATHOLIC DIOCESE
OF SAINT JOHN**



**SUPPORTS THE
Crime Prevention Association
of New Brunswick**

Lancaster Mall



621 Fairville Boulevard
Saint John, NB E2M 4X5

(506) 635-1107
lancastermall.ca

Booster Boxes / Supporteurs enthousiastes

GRANDE DIGUE HUNTING & FISHING CLUB SHEDIAC RIVER 532-5034	LOUISE MORIN MONCTON 384-3424	PROFESSIONAL BUILDERS ROACHVILLE 433-1366
GROVE PRINTING SAINT JOHN 696-5421	MACMILLAN & ASSOCIATES SAINT JOHN 633-1688	QUALITY INN GRAND FALLS GRAND FALLS 473-1300
HACHE PETRO-CANADA BRANTVILLE 395-9006	MBM PORTABLE SIGNS MIRAMICHI 624-8028	RECYCLAGE BERESFORD LUGER 542-1919
HAIRPORT STUDIO MONCTON 382-7470	MECANIC PLUS EDMUNDSTON 735-5045	RED CAP QUALITY CLEANERS MONCTON 857-9316
HOVEY'S HUSKY SALES & SVC CANOOSE 466-3439	MISSING LINK TECHNOLOGIES MONCTON 855-6000	RENOUS FIRE HALL RENOUS 622-4856
HUGH'S AUTO BODY INC RIVERVIEW 386-8017	MISTER MUSIC SAINT JOHN 633-7498	RESIDENCE AUX MESANGES ST ROSE 395-5094
J C B INTERPRETATION SHEDIAC 532-2359	MUTCH TRUCKING SILLIKERS 836-2779	RESIDENCE REINE DE LA PAIX DIEPPE 859-8707
JESTER SWEEPS SACKVILLE 536-3832	N Y C CONSTRUCTION POKEMOUCHE 727-4026	RESTAURANT DU VILLAGE ST ANTOINE 525-2622
JUST FOR KIDZ CHILD DEV CTR ST STEPHEN 465-8484	NEW MEADOW FARM TOWER HILL 466-1791	RESTIGOUCHE TOYOTA CAMPBELLTON 753-5018
KACIE'S EARLY LEARNING CHILDCARE CTR MIRAMICHI 773-5437	NORTHEAST MACHINE WORKS MIRAMICHI 773-6622	RICHIBUCTOU ALUMINUM RAILINGS ALDOUANE 876-4636
KELCRO LOGGING COMPANY BOUNDARY CREEK 372-5790	NORTHRUP HOMES FREDERICTON 458-5600	ROOF 1 CONSULTANTS MONCTON 870-8274
KINGS COUNTY COMPUTER REPAIR SUSSEX 433-5522	NUTRITION WORKS QUISPAMIS 653-1494	ROY EXCAVATION LAPLANTE 783-8171
KLEEN-ALL MOBILE WASH MONCTON 866-2558	O & M DENTURE CLINIC MONCTON 853-0117	ROYAL DOOR MONCTON 857-4075
KONTROL AUTOMATION & COMPUTER SVC SMITH CREEK 432-4196	O'BLENIS & SONS ROOFING & SIDING RIVERGLADE 372-5522	RRM PAVAGE PAVING GREATER LAKEBURN 852-3222
L P LIRETTE & FILS ENTREPRISE GRAND-BARACHOIS 532-1275	O'REGAN GUY L FUNERAL HOME GRAND-SAULT/FALLS 423-7785	RSEI CONSULTANTS FREDERICTON 451-0005
LABRADOR METAL WORKS BATHURST 547-6249	P MARSH CONSTRUCTION SHIPPAGAN 336-4004	S BOURQUE AUTO BODY ROGERSVILLE 775-6990
LAIRD'S AUTO BODY & TOWING RIVERVIEW 387-4161	PAULETTE WAYE ACCOUNTING MIRAMICHI 622-8425	SAINT JOHN COMM LOAN FUND SAINT JOHN 652-5626
LANDRY ALBERT MATERIAUX MALTEMPEC 727-5076	PECHERIES NICOLE REMI ST MARIE/ST RAPHAEL 344-7644	SALVATION ARMY DIEPPE 857-8477
LANDRY C ADJUSTMENT CARAQUET 726-1898	PETIT-CAP FISHERIES PETITCAP 577-8281	SAMIMI'S PIZZA NEW MARYLAND 444-7777
LE PAGE SHOE REPAIR DALHOUSIE 684-2338	PORTOBELLO SOD FARMS MAUGERVILLE 357-7179	SCOUDOUK TRUCK SERVICES INC SCOUDOUK 530-4700
LES FLEURS MA PASSION SHEDIAC 532-0044	PREMIER HOMES & STRUCTURES MUNDLEVILLE 523-3369	SISTERS N D S C ELSIPOGTOG FIRST NTN 523-6447
LINTON ENTERPRISES LINTON CORNER 356-2153	PRODUITS BELLE BAIE CARAQUET 727-4414	SMITTY'S FAMILY RESTAURANT SUSSEX 433-2575



506 422-2749

Millidgeville Pharmasave

725-1 Millidge Place, Saint John, NB E2K 2N7

506-696-0000

- Prescriptions Transfers • Health Clinics
- Personal Health Consultations

• Drive-thru Pharmacy

LIVE WELL WITH

PHARMASAVE



Retirement
MIRAMICHI INC.

1.888.844.2001

www.retirenbc.ca

info@retirenbc.ca



Tél.: (506) 727-1860

Fax: (506) 727-1862

Courriel : centbene@nbnet.nb.ca

Léo-Paul Pinet
Directeur général

**CENTRE DE BÉNÉVOLAT
DE LA PÉNINSULE ACADIENNE INC.**
220, boul. St-Pierre Ouest, Suite 100
Caraquet, N.-B. E1W 1A5

Loblaws

loblaw.ca

Loblaws Companies Limited - Atlantic
Trinity Superstore
89 Trinity Drive
Moncton, NB
E1G 2J7

Tel: (506) 383-4919

Fax: (506) 860-6766

Email: shannon.cameron@loblaw.ca

Shannon Cameron
STORE MANAGER

CHARLOTTE COUNTY HEARING HEALTH CARE CENTRE INC

- Locally owned and operated
- Full-time NB-Certified Audiologist
- State-of-the-art Hearing Aids

506-466-1648

Mon-Fri 8:30 am - 5 pm

175 King Street, St. Stephen, NB



Castle

Funeral Home - Fallsview Chapel
by Arbor Memorial

Nancy Matthews | Manager

309 Lancaster Avenue
Saint John, New Brunswick E2M 2L3
t: 506.634.1701 f: 506.636.9998
[e: castle@arbormemorial.com](mailto:e.castle@arbormemorial.com)
castlefh.com



**Aquarium et Centre Marin
du Nouveau-Brunswick**

**New Brunswick Aquarium
and Marine Centre**

100 Rue De L'Aquarium
Shippagan, N.-B. E8S 1H9
506 336-3013

Booster Boxes / Supporteurs enthousiastes

ST ANDREWS HOME HARDWARE ST ANDREWS 529-3158	THE WOOL EMPORIUM ST STEPHEN 465-1418	URBAN MACHINERY FREDERICTON 459-6060
ST MARY'S ENTERTAINMENT CTR FREDERICTON 462-9300	THERMOPAC SHIPPAGAN 336-1313	V T ROY CONSTRUCTION SOUTH TETAGOUCHE 546-9753
STEPHENSON FARMS CONNEL 392-5966	TI-KID À TOUT CONST BERESFORD 547-9112	VALUE FOODS HARTLAND 375-8015
SUSSEX CORNER SERVICE CTR SUSSEX CORNER 433-5831	TINY TREASURES PRESCHOOL GRAND BAY-WESTFIELD 738-2766	W & R GILLESPIE HARVEY 366-3113
SUTHERLAND HONDA FREDERICTON 452-1155	TIRE 101 NIGADOO 783-9090	WATSON'S HOME BUILDING CTR HARVEY 366-2170
T & L AUTO SERVICE MONCTON 382-1927	TITANIUM CONSTRUCTION VILLAGE BLANCHARD 726-6509	WEE COLLEGE CORNER MONCTON 854-1600
TACO PICA RESTAURANT SAINT JOHN 633-8492	TRAN'S PLACE RESTAURANT MONCTON 856-9200	WETMORE-STREET PUB NEW MARYLAND 457-2337
TECH XPERTS SUSSEX 432-6265	TRI CITY DECORATORS DIEPPE 858-9427	<i>Thank You!</i> <i>Merci!</i>
TERRA BLENDS MONCTON 858-0730	UNI-SELECT EASTERN MONCTON 857-8150	

Business Patrons / Parrains d'affaires

AL CYR PRINTING
ALDEOS ELECTRIC
ALLEN'S CYCLE SALVAGE
ALPHEE LIRETTE
ALTRON COLOR IMAGING
ARMAND DOUCET MACONNERIE
ARSENEAU FISH MARKET
ATELIER FORTIER FILS
ATLANTIC AIR CLEANING SPECIALISTS
ATLANTIC OPEN JOIST
ATLANTIC PACIFIC TRANSPORT
ATLANTIC SLEEP THERAPEUTICS
AU PAYS DES MERVEILLES
B & D RESIDENTIAL CONTRACTORS
B & J AUTO UPHOLSTERY
B I M CONSULTING
BABIN PAVING & CONSTRUCTION
BABIN SCRAP YARD
BARTLETT'S PLBG & HTG CO
BASQUE CONSTRUCTION
BATHMASTER REFINISHING
BAYMOUNT OUTDOOR ADVENTURES
BERT'S MUSIC SHOP
BEST GROUP
BOB & SON
BONNEY CONSTRUCTION
BRIDEAU F J & FILS
BRUCE WEBSTER PSYCHOLOGIST
C D C HYDRAULIQUE
CAMILLE LEGER

CDN SCHOOL OF NATURAL NUTRITION
CARL HAY
CARMELLE NOEL
CARNAGHAN TAYLOR FOWLER INS
CARON'S BOWLING
CA'S HAIR DESIGN
CCM ENTERPRISES
CCM HOCKEY - RYAN KEENAN
CENTRAL SIDING
CENTRE DU QUAI 134
CHEVALIER DE COLOMB CONSEIL
CHEZ LYNE EVE
CLARENCE LE BLANC AUTO BODY
CLINIQUE DE MASSOTHERAPIE DE CAP-PELE
COCAGNE IRVING SVC STATION
COCAGNE SEAFOOD
CODIAC PRINTING
COIN DES CHIENS
COMEAU'S JEWELRY & GIFTS
COREY HOPKINS APPRAISALS
COUNTRY CHARM BAKERY
COUNTRY LANE B & B
COUTURIER ROLAND GERANCE
CUMMING'S AUTO INDULGENCE
CUSTOM CARPENTRY BY MARK
DANIEL A MICHAUD CONFERENCE INTERPRETERS
DANIEL J FRENETTE AVOCAT
DANNY & JESSICA ANGEL FDN
DECKER BOY FAMILY RESTAURANT
DECKMATE LADDERS

DEPANNEUR MONIQUE
DEPANNEUR POKEMOUCHE
DESIGN INTERVENTION
DEVINE FREIGHT BROKERAGE
DIAMOND TAXI
DLB AUTOBODY
DON SAYERS & ASSOC
DONALD L CULLINAN QC
DOUBLE B FARMS
DOUCETTE AUTO BODY
DR STEWART
DR GERARD JALBERT DDS
DR GILLES LEBOUTHILLIER
DR JACQUES MADELAINE
DR LOUIS C GAUDET
DR MICHAEL JOHNSTON
DR RD GREENE
DR TED MOURIS
EARLE OF LEINSTER INN STYLE B & B
EARL'S MEAT SHOP
EAST END SERVICE
EASTSIDE NURSERY
EL RANCHO
ÉMILE SÉNÉCHAL & FILS
ESTHETIQUE FRANCINE GREGOIRE
EUCLIDE CHIASSON MAGASIN GEN
FAIRLEY'S SPORTS BAR
FERNAND E RICHARD GARAGE
FLORA RICHARD
FLORENTINE MANOR HERITAGE INN

UTILISER LES MOTS DE PASSE

VOTRE MOT DE PASSE, LA CLÉ D'ACCÈS À VOS RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Considérez votre mot de passe comme un gardien se tenant entre vos renseignements personnels et des risques potentiels en ligne. Si le gardien dispose de la meilleure armure qui soit, les chances que quelque chose la traverse s'en trouvent grandement minimisées.

Lorsque vous créez des mots de passe en utilisant une combinaison de lettres et de chiffres propre à chacun de vos comptes en ligne, vous rendez plus difficile le dévoilement de votre identité et vous protégez vos renseignements. Vous devez sécuriser par des mots de passe tous vos appareils : ordinateur de table, ordinateur portable, tablette électronique, téléphone intelligent, etc.

COMMENT CRÉER UN MOT DE PASSE FORT?

Beaucoup de gens choisissent un mot de passe facile à mémoriser – comme une adresse civique, le nom d'un animal domestique ou une date particulière – et l'utilisent encore et encore... Le hic, c'est que les pirates essaient d'abord ces informations qui sont faciles à obtenir.

Voici quelques conseils pour protéger vos mots de passe en ligne :

- Assurez-vous qu'il contient au moins huit caractères.
- Utilisez une combinaison de lettres majuscules et minuscules et au moins un chiffre.
- Incluez au moins un caractère qui n'est ni une lettre ni un chiffre.
- Faites preuve de créativité. Utilisez la première lettre de chaque mot d'un syntagme ou d'une phrase facile à mémoriser, puis rendez votre mot de passe encore plus fort en remplaçant certaines lettres par des chiffres (p. ex., utilisez « 3 » à la place de « e »).
- Essayez une combinaison du nom de votre animal domestique, de vos chiffres favoris, de la rue où vous avez grandi ou d'autres combinaisons.

D'autres conseils pour vous protéger

- N'utilisez jamais votre nom, votre date de naissance, le numéro de votre permis de conduire ou de votre passeport.
- Mémorisez vos mots de passe. Ne les conservez pas dans votre ordinateur ni votre téléphone mobile.
- Changez souvent vos mots de passe. C'est la chose la plus facile que vous puissiez faire.
- Si un site Web ou un navigateur vous offre de maintenir une session ouverte, désactivez cette option et prenez le temps d'entrer votre mot de passe chaque fois.
- Videz l'historique ou le cache de votre navigateur après avoir fait des transactions bancaires ou des achats en ligne.
- Si vous recevez du courrier qui contient un mot de passe que vous venez de créer, supprimez-le.
- Assurez-vous que les sites Web sont sécurisés avant d'entrer un mot de passe.
- Évitez d'utiliser simplement un mot du dictionnaire.

Business Patrons / Parrains d'affaires

FLOWERS SALVAGE
 FOSTER'S HOME FOR DOGS
 FOURRIERE BENOIR
 FOYER SONIA-LISA
 FRENETTE LANDSCAPING
 FRIENDSHIP CONVENIENCE STORE
 FRIENDSHIP HOMES
 FULLERTON LUMBER
 G & G HACHE & FRERES
 GAGNON SERVICES INFORMATIQUES
 GARAGE SERGE VALCOURT
 GARDERIE AU COINS DES AMIS
 GARDERIE LA RIVIERE
 GAUDET & OUELLETTE
 GAUVIN AUTO
 GENE DESJARDINS LANDSCAPING
 GODBOUT NOEL TRANSPORT LMT
 GOLDEN MUSIC SHOP
 GREAT OAKS SPECIAL CARE HOME
 GRESH DAVID K CAs
 HAL'S APPLIANCE REPAIRS
 HAMILTON HOMESTYLE DAYCARE
 HANNAH RENOVATIONS
 HARDING CONTRACTING
 HOGAN'S FIX & PAINT
 HYDROSTATIC SERVICES
 IMPROVISTO
 J & J MACHINE SHOP
 J D'S CAKE DECORATING CTR
 J VALLE CLEANING
 JGL CONTRACTORS
 JAMES SADLER CONSULTANT
 JANE'S HAIR DESIGN
 JEANNINE'S BAKERY
 JM NOEL PRODUCTEUR DE PELOUSE
 JONAH FAMILY RENOVATIONS
 JOS DUBE GARAGE
 JUST KIDS PRESCHOOL
 KADAM SHOE STORE
 KEARNEYS
 KEN HOWLETT
 KENT DOG GROOMING
 L & H ELECTRIQUE
 L A GROCERIES
 LA BONNE ROUTE 1993
 LA CO-OP DE ST PAUL DE KENT
 LAMINAGE FRANCINE LAMINATION
 LANDRY TRUCK BODY MNFCTRNG
 LAVOIE ENTERPRISE
 LE POINT DE BEAUTE
 LEGRESLEY CLOTHING
 L'ERABLIERE BOULAY
 LEVESQUE RICHARD REPARATN
 LIL FELLA DRYWALL
 LISE FERRON
 LONDON LUMBER
 LUKE'S UNDERWATER ADVENTURES
 L'UNIVERS DES PETITS

M P DISTRIBUTEUR
 MALLALEY AUTO SALES
 MALLETT SALES
 MARCEL GAGNON EXCAVATION
 MARCHE DE POISSON DE POKESUDIE
 MARIO SAVOIE
 MARK'S ELECTRIC
 MARTEL TREE SERVICES
 MCKENZIE-MOHR & ASSOC
 MCKAY'S BLUEBERRIES
 MCNAY'S WHITE HOUSE
 MERLE WALLACE
 METAPRA ASSOCIATES
 MEUBLES LA GRANGE ROUGE
 MILLAR MOTORS
 MILLIE HILL
 MILLS J PAINTING & REDECORATING
 MODERN STYLES HAIR DESIGN
 MOFFITT DODGE CHRYSLER
 MOLLY'S COFFEE HOUSE
 MORIN MACONNERIE POELES
 MR ROBERT WHALEN
 NICOLE GODBOUT COUNSELLING SVC
 NORTH MINTO RESIDENCE
 PARADIS DES CHIENS
 PAT'S SECRET GARDEN
 PAULIN TRANSMISSION
 PERE RICE
 PIER 99 PRODUCTS
 PINET ELECTRIQUE
 PIZZA DELIGHT
 PLACE BELLEVUE
 PLOMBERIE PAQUET
 PRICE PLUMBING
 PRO JET MAINTENANCE
 PRO STYLE IMAGE HAIR STYLING
 PROF CHRISTEL GALLANT
 R & D ZK HOLDINGS
 R JAMES COUGLE JIMCOUGLE.COM
 R L TROPICAL
 RCT CUSTOM MACHINE WORKS
 REFRIGERATION PLUS FUJITSU
 RENÉ ARSENEAU RÉNOVATIONS ET ARMOIRES
 RESIDENCE NOTRE DAME-DU-SACRE-COEUR
 REST-O-SOLEIL
 RETEP SATELLITE
 RHODA HANNAH C/O GREAT CANADIAN DOLLAR
 STORE
 RICHIBUCTO VLG FSHRMNS CO-OP
 RIDGE RESTAURANT
 RIGHT SWITCH ELECTRICAL
 ROBERT LEBLANC
 ROBERT LEMOIGNAN
 ROMEO HACHE
 RYAN TWIN PAINTING
 SAINT THOMAS CHURCH
 SALON CAMILLA
 SALON COIFFURE ELEGANCE

SALON DE COIFFURE EYMARD
 SALON FEMINA
 SALON MARYSE
 SALON MODERN
 SALON RENAISSANCE
 SB RENOVATION
 SCISSOR DOORS
 SEASHORE RENOVATIONS
 SEEDS AFTER SCHOOL CTR
 SERRE CHEZ EUGENE
 SERVICES FINANCIERS MICHEL BUTLER SUN LIFE
 SHARE ACTIVITY CENTER
 SHARPE'S AUTO SALVAGE
 SHEDIAC AUTO ELECTRIC
 SHEIK JEWELLERY & GIFTS
 SHELTON ANDREWS
 SHELTON CLEGHORN & SONS TRUCKING
 SHOPPERS DRUG MART
 SISTER ELEANOR MCCLOSKEY
 SISTERS OF CHARITY
 SLEX CONSTRUCTION
 SMALL TOWN FUELS
 SMITH'S CUSTOMCAD
 SNIDER'S GARAGE
 SOMERS INSURANCE CO
 ST BERNARD'S RECTORY
 ST STEPHEN SENIORS COMPLEX
 ST VENT DE PAUL
 STAN FIELDING ELECTRICAL
 STAR-LITE HOMES
 STEPHANE LOSIER GARAGE
 STEVEN REPAIR SHOP
 STEVENS
 STOREYTOWN COTTAGES
 STUDIO 1806
 SUMMERTIME INDUSTRIES
 SUPERIOR SCHOOL
 T A MCCARTHY BARR & SOL
 T/S MACKAY
 TEK STEEL
 TEV ENTERPRISES
 THE VILLAGE OF CHIPMAN
 THERIAULT TRUCK CTR
 THERMALWOOD CANADA
 TIDES EDGE BUILDERS
 TIM AND PAT HAWKINS/RIDGE CEDAR
 TRAPPISTINES SOEURS
 TRENT BLAKNEY TOWING & EXCAVATION
 VAILS GENERAL STORE & SVC STN
 VILLAGE OF TIDE HEAD
 VIRO GLOBAL
 VITALIS MASSAGE THERAPY
 WALTON CONSTRUCTION
 WAYE FINANCIAL SERVICES
 WT BUSTIN'S CONSTRUCTION
 YOLANDE CHIASSON
 YVON BRIQUES & PIERRES

UTILISER LES MOTS DE PASSE

continué

- Évitez également les mots épelés à l'envers ou mal épelés ainsi que les abréviations qui sont faciles à découvrir.
- Ne répétez pas des chiffres (5555) et des lettres (bbbb). N'utilisez pas des séquences simples (abcdefg ou 56789) ni des lettres qui apparaissent sur une rangée sur votre clavier (qwerty).
- Assurez-vous de changer le mot de passe implicite initial de votre téléphone intelligent.
- Changez vos mots de passe après une correction de bogue ou après qu'ils aient été découverts.
- Utilisez différents mots de passe pour différents comptes en ligne, en particulier les comptes qui comportent des renseignements sensibles ou financiers (dans des services bancaires en ligne).

Comment des cybercriminels peuvent-ils découvrir vos mots de passe?

Vous pouvez parier qu'un cybercriminel mettra tout en œuvre pour obtenir vos renseignements personnels. En premier lieu, il essaiera de deviner vos mots de passe en tapant sur le clavier votre nom, votre adresse civique ou le nom de votre animal domestique.

Il peut effectuer une attaque en force à l'aide d'un logiciel qui utilise toutes les combinaisons possibles de caractères jusqu'à la découverte du mot de passe.

Voici comment des cybercriminels s'y prennent :

- Ils surveillent votre ordinateur au moyen d'un logiciel malveillant qui cherche les endroits où vos mots de passe sont stockés, observent les sites Web que vous consultez ainsi que les touches que vous frappez sur le clavier de votre ordinateur à l'aide d'un enregistreur de frappe.
- Ils ont recours à la technique appelée « hameçonnage » ou « filoutage », qui consiste à amener les utilisateurs à divulguer leurs mots de passe et leurs renseignements personnels.
- S'ils ont accès à votre courrier électronique, ils peuvent utiliser la fonction « récupération de mot de passe » sur la plupart des autres sites pour accéder à presque tous vos autres comptes. Vous devez donc prêter une attention particulière à la protection de votre courrier électronique. Pour cela, utilisez toujours une connexion sécurisée et activez la vérification en deux étapes, si vous en avez une à votre disposition.

Ils peuvent s'introduire dans votre ordinateur si vous :

- allez sur un site Web infecté;
- ouvrez une pièce jointe infectée;
- utilisez une clé USB infectée.

N'oubliez pas qu'un logiciel malveillant ne doit pas nécessairement être installé dans votre ordinateur pour que vos mots de passe soient découverts. Si vous ouvrez une session sur un site Web non pourvu d'une connexion sécurisée (c'est-à-dire un site non HTTPS) par le truchement d'un réseau Wi-Fi public, vos renseignements personnels peuvent être accessibles à n'importe qui.

Il est impossible d'établir combien il y a de cybercriminels ou de cybermenaces. Mais, si vous avez fait tout votre possible pour vous protéger, vous pouvez vous sentir plus à l'aise de naviguer sur Internet et de profiter de tout ce qu'il a de bon à vous offrir.



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

www.pensezcybersecurite.gc.ca



**ERIC D AUTO
SERVICE ENRG**

réparation automobile
air climatisé
inspection
diagnostic électronique

Eric Duguay
propriétaire

1943, route 310 Tél.: 506-344-8596
Coteau Road Fax: 506-344-5592
N.-B., E8T 3K9 ericautoservice@hotmail.com



2849 Main Street, Unit 1
Hillsborough, NB E4H 2X7
(506) 734-3733



**THE OLD TRIANGLE
IRISH ALEHOUSE**

HALIFAX - MONCTON - CHARLOTTETOWN - SYDNEY

The Celtic Heart of the Maritimes

**DEGREE
TECHNOLOGIES Inc.**

Refrigeration, Air Conditioning
& Heat Pumps 472-Cool

Head Office:
139 Route 105
Lower St. Mary's, NB E3A 8P8
Ph: (506) 472-2665
Fax: (506) 462-4816
www.degreetechnologies.ca
Email: degreetechnologies@hotmail.com

MCM Bio Inc.

384 O'Neill
Searsville Corner, NB E5P 3G4
(506) 433-3565



Jean Coutu

1 Avenue, De'Leglise, Unit 1
St. Antoine De Kent
New Brunswick E4V1L6
(506) 525-2525



MOLLY MAID

Moyra O'Donnell
P.O. Box 30039
Fredericton, NB E3B 0H8

Tel: (506) 450-4298
Fax: (506) 450-7602
Email: odonnell@mollymaid.ca
www.mollymaid.ca

President's Circle

Dale T. Briggs
Lawyer / Advocat / Partner / Associé

COX & PALMER coxandpalmerlaw.com

Blue Cross Centre
Centre de la Croix Bleue
Suite/Bureau 500
644, rue Main Street
Moncton, NB E1C 1E2

506 863 0341 Direct / Ligne directe
506 856 9800 Main / Téléphone
506 856 8150 Fax / Télécopieur

Climate Control

Technical Services Inc.

HEATING AIR CONDITIONING HEAT PUMPS

(506) **389-2665**

"Your Indoor Climate Specialists"



1149 Coverdale Road, Riverview, NB E1B 5G4

Hogan Paving Ltd



PO Box 3724
Fredericton, NB E3A 5L8
(506) 453-1202



P.O. Box 1118
Fredericton, NB E3B 5C2
(506) 453-0400



Complete line of Building Supplies
www.tntinsulation.ca
130 Route 105
Keswick Ridge, NB E6L 1B1
Phone: (506) 363-5747
Fax: (506) 363-4698



DEL EQUIPMENT

A Division of Diesel Equipment Limited

Jim Hazlehurst
Branch Manager

83 Caledonia Road, Moncton, NB E1H 2E6
Tel.: (506) 857-4291 Fax: (506) 859-4498
Toll Free: 1-800-606-8353
Email: jhazlehurst@delequipment.com
www.delequipment.com

Bernie's Electric & Insulation

Drafts? High Energy Bills? We give You Comfort.



- Soya Sprayed Urethane Foam 2 lb
- Batts, Cellulose & Wet Cellulose Insulation
- Basement Insulation & Leakage Repair
- Fireproofing
- Acoustic Spray

Free Estimates

We also solve ice damming, mould, mildew, moisture and condensation problems

Infrared Testing
RESIDENTIAL COMMERCIAL INDUSTRIAL

577-2815 533-4503



Lou's Pub
Laugh, Relax, Play

1100 ST. PETER AVE.
BATHURST, NB E2A 2Z7
506-546-3988

LIVE ENTERTAINMENT
EVERY WEEKEND
POOL
DARTS
GAMES

www.LousPubBathurst.ca

OPEN AT 10 AM, 7 DAYS A WEEK

Like Us On facebook

ACE LEASING

(BATHURST) LTD.

EQUIPMENT & TOOL RENTALS
Randy Taylor Cell. 545-0098

24 Hour Service



1935 Connolly Ave. - Industrial Pk.
Bathurst, NB E2A 4W7
Tel.: (506) 546-9874
Fax: (506) 546-0194
aceleasing@nb.albn.com

USING PASSWORDS

YOUR PASSWORD: THE KEY TO YOUR PERSONAL INFORMATION.

Think of your password as a guard that stands between your personal information and potential online risks. Given the best protective armour, the chances of anything getting through are greatly minimized.

When you create passwords with combinations of letters and numbers that are unique for every one of your online accounts, you'll make it more difficult to unlock your identity – keeping your information safe and secure.

You should password-protect all your devices: computer, laptop, tablet, smartphone, etc.

WHAT MAKES A STRONG PASSWORD

Many people choose a password that's easy to remember – like an address, pet's name or special date – and use it over and over again. The thing is, attackers try these first because they're pieces of information that are easy to obtain.

To protect your passwords online, follow these tips:

- Make sure it's a minimum length of eight characters.
- Use a combination of upper and lower case letters and at least one number.
- Include at least one character that isn't a letter or number.
- Be creative. Use the first letter of each word of a memorable sentence or phrase, then make it even tougher by changing some of the letters to numbers (e.g. use a "3" to replace an "e").
- Try a mix of your pet's name, your favourite numbers, the street you grew up on or other combinations.

Other tips to keep you protected

- Never use your name, birthday, driver's license or passport number.
- Commit your passwords to memory and don't store them on your computer or in your mobile phone.
- Change your passwords often. It's the easiest thing you can do.
- If a website or browser asks to keep you signed in, unclick that option and take the time to re-enter your password each time.
- Clear your browsing history or cache after online banking and shopping.
- If you get an email that includes a password you've just set up, delete it.
- Make sure sites are secure before you enter your password.
- Avoid using a single dictionary word.
- Stay away from things like words spelled backwards, misspelled words, and abbreviations that are easy to figure out.





**New Brunswick All Terrain
Vehicle Federation**

1925 Hanwell Road, Unit C, Hanwell, NB E3C 1M4
1-888-847-1100
Tel: 506-472-5130
Fax: 506-472-5140
info@nbatvng.com
www.nbatvng.com



SIVRET
Arthur Sivret et fils

ICF & Foundation
229 Route 365, Tilley Road, NB E8M 1N5
Tél: 506-358-2924
Email: adm@asivret.ca

COVERED BRIDGE INN



818 MAIN STREET
SUSSEX, NB

*Friendly Personalized
Service,
Quiet Comfortable
Atmosphere*

DOUG & LOUISE COSMAN
506-433-1805 • Email: cbisxx@nb.aibn.com
www.coveredbridgeinn.ca

Joan Wright & Associates
Clinical & Consulting Therapists

142 Brunswick Street
Fredericton, NB E3B 1G6

506 454 7430
506 462 9906
office@joanwright.ca
www.joanwright.ca

WALL OF FAME INDUCTEES / MEMBRES DU MUR DE LA RENOMMÉE



Established in 1996, the Crime Prevention Association of New Brunswick Inc. Wall of Fame recognizes the commitment and dedication of individuals, communities and organizations that have made significant contributions towards crime prevention and the creation of safe communities. Each year, an Awards Luncheon is held to honour and induct successful nominees in the following award categories: Business Crime Prevention Excellence Award; CPANB Hall of Fame Award; and the Constable Leo "Tyler" Francis Memorial Award and Province of NB Certificates of Recognition.

Nouveau-Brunswick Inc. souligne l'engagement et le dévouement de personnes, de collectivités et d'organismes qui ont apporté des contributions importantes à la prévention du crime et à la création de collectivités sûres. Chaque année, un déjeuner de remise des prix a lieu pour rendre hommage aux récipiendaires dans les catégories suivantes : Prix d'excellence de la prévention du crime pour les entreprises, prix de la Galerie de la renommée de l'APCNB, Prix à la mémoire du gendarme Leo « Tyler » Francis et certificats de reconnaissance remis par la province du N-B.

Ad Index / Index d'annonces

5 CDSB GAGETOWN RECREATION ASSOCIATION	51	JLB PRODUCE INC	20
7724993 CANADA INC. C/O ONE REIT	49	JOAN WRIGHT & ASSOCIATES INC.	59
ACADIAN MARINE & DIVING LTEE	38	JOANNE HADLEY C.P INC	36
ACADIAN TIMBER	22	JOAN'S HOME SUPPORT CARE	62
ACE LEASING BATHURST LTD	57	KINGSCO TRANSPORT LTD	34
ACOTT CONSTRUCTION LTD.	6	KINGSWOOD UNIVERSITY	10
ADI GROUP INC.	14	LA COOPERATIVE DE PRODUCTEURS DE SIROP D'ERABLE	34
AKG FINANCIAL	34	LANTECH DRILLING SERVICES INC.	18
ALBERT COUNTY HOME CARE	8	LEBLANC SPRINKLER LTD.	24
ANGLICAN DIOCESE OF FREDERICTON	4	LES FILLES DE JESUS	28
AQUARIUM CENTRE MARIN DU NOUVEAU BRUNSWICK	51	LES FILLES DE MARIE- DE- L'ASSOMPTION DE CAMPBELLTON	IFC
ARBITING EQUIPMENT LTD.	40	LES RELIGIEUSES N D S C	14
ARTHUR SIVRET & FILS LTEE	59	LES RESIDENCES NOEL ENRG	32
ASHFORD INVESTMENTS	34	LES TOURBIERES BERGER LTEE	4
ASSURANCE CHALEUR LTEE	26	LOBLAWS INC TRINITY DRIVE	51
ASSURANCE GALLANT LTEE	62	LOBLAWS INC. ATLANTIC SUPERSTORE	IFC
ATHOLVILLE SHOPPERS DRUG MART	2	LOU'S PUB C/O DIANE RIVERS	57
ATLANTIC INDUSTRIAL CLEANERS	8	MACARTHUR'S NURSERY INC	22
AUDIOLOGIE NORD-EST	8	MAISON FUNERAIRE LEGRESLEY	32
AV GROUP NB INC. NACKAWIC MILL	24	MAISON FUNERAIRE MAILLET	28
BARRY GROUP INC NEGUAQ NEW BRUNSWICK	24	MAPLE LEAF HOMES INC.	3
BASE ENGINEERING	62	MARITIME THERMO KING	40
BAYSIDE MAZDA	20	MARITIMES & NORTHEAST PIPELINE	IBC
BAYSIDE POWER L P	49	MARSHALL & ASSOCIATES INSURANCE LTD.	32
BCTGM LOCAL 406	12	MASTER PACKAGING INC.	14
BERNIES ELECTRIC AND INSULATION LTD.	57	MCDONALD'S RESTAURANTS	26
BEST BUY MEDICAL SUPPLIES INC	49	MCM BIO INC.	56
BIG TIDE BREWING	16	MECANIK SJP	30
BISHOP'S FUNERAL HOME LTD.	62	MICHEL ROBICHAUD - DENTUROLOGIST	20
BLEUETIERE NORD EST INC.	62	MILLIDGEVILLE PHARMASAVE	51
BOLT LJOIST	22	MIRAMICHI CHRYSLER LTD	8
BUNZL CANADA INC.	49	MIRAMICHI PRONATURE	3
BUTLER CARPET CLEANING SERVICES LTD	40	MITCHELL MC CONNELL INSURANCE	30
BWS MANUFACTURING LTD	4	MOLLY MAID	56
C B D C CHALEUR INC.	26	MONCTON FISH MARKET LTD.	36
CADILLAC FAIRVIEW CORP LTD.CF CHAMPLAIN	IBC	MONCTON PROPANE SERVICES	38
CALEDONIA WASTE OIL ENTERPRISES LTD	6	MUNICIPALITE REGIONALE DE TRACADIE	49
CANADIAN ORGANIC MAPLE CO.LTD	28	N B ALL TERRAIN VEHICLE FEDERATION	59
CASTLE FUNERAL HOME	51	NB ASSOCIATION OF OPTOMETRISTS	16
CENTRE DE BENEVOLET DE LA PENINSULE ACADIENNE	51	NETTOYEUR VERT LTEE	3
CENTRE DE PREVENTION DE LA VIOLENCE DANS KENT	20	NEW BRUNSWICK NURSES UNION	8
CHARLOTTE COUNTY HEARING HEALTHCARE CENTER INC.	51	NEW BRUNSWICK TEACHERS ASSOCIATION	3
CHARLOTTE COUNTY REFRIGERATION LTD.	40	NEW BRUNSWICK UNION OF PUBLIC & PRIVATE EMPLOYEES	2
CHATEAU MONCTON	38	PAAR RENOVATIONS LTD.	32
CHEERS BEVERAGE ROOM	10	PEOPLE'S TAXI 1993	24
CITY OF FREDERICTON	10	PLEXUS CONNECTIVITY SOLUTIONS	28
CLIMATE CONTROL TECHNICAL SERVICES INC.	57	PROSSER ENTERPRISES LTD.	12
COACH NEW BRUNSWICK	6	QUALITY INN	8
COLLEGE ATLANTIQUE DE MASSAGE THERAPEUTIQUE	32	RESTAURANT CHEZ KIM	62
COMPUTECH	8	RESTAURANT CHEZ RAYMOND	22
CONSOLIDATED GIROUX ENVIRONNMENT	34	RESTAURANT L'ORIENTAL	24
CONWAY ENTERPRISES LTD.	26	RETIREMENT MIRAMICHI INC.	51
COVERED BRIDGE INN LTD.	59	RITA GODIN, CP INC.	28
COX & PALMER	56	RIVERVIEW FORD LINCOLN SALES LTD.	57
DEAN WELLING & SONS FENCING	20	RIVERVIEW TRUCK REPAIR INC.	40
DEGREE TECHNOLOGIES	56	ROCKET ENTERPRISE INC.	2
EQUIPMENT LTD.	26	ROLLAND ELECTRIQUE	36
DEPANNEUR YATON	57	SAINT JOHN AIRPORT INC	18
DIGI-SOL TECHNOLOGIES INC	34	SANDY BEACH TENT & TRAILER PARK	26
DORE PRODUCTS LTD.	20	SCOTTS CANADA LTD	28
DOVICO SOFTWARE INC	20	SHEDIAC FIRE DEPARTMENT	4
DR. THOMAS PRIEMER PROFESSIONAL CORP.	24	SMART CHOICE LIFE INC	32
DUNPHY'S POULTRY FARM LTD.	12	SPECTRUM VISION CLINIC	2
EASTERN FENCE LIMITED	28	SPORTS NEW BRUNSWICK KIDS SPORT	18
ECO-WATER SYSTEM	38	ST. GABRIEL'S PARISH	30
EMERA UTILITY SERVICES	8	ST. JAMES GATE	62
ERB'S ENTERPRISES LTD	26	SUPERIOR PROPANE CENTRE	6
ERIC D AUTO SERVICE ENRG	56	SURPLUS FURNITURE & MATTRESS WAREHOUSE	10
FELDENKRAIS FREDERICTON	5	T N T INSULATION & BUILDING SUPPLIES	57
FERO WASTE & RECYCLING INC.	49	TECHNICAL HEAT TREATMENT SERVICES LTD.	24
FOYER USA ALLAIN	36	TERRAPURE	6
FREDERICTON INN LTD.	26	THE OLD TRIANGLE IRISH ALEHOUSE	56
FUNDY GYMNASTICS CLUB	40	THE ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF SAINT JOHN	49
G E BARBOUR INC	6	THOMAS L. ARMSTRONG & SONS LTD.	28
GALLANT ENTERPRISE LTD	6	TOWN OF ST. GEORGE	IFC
GARDA CANADA SECURITY CORP.	36	TRAPPISTES	16
GOLF NEW BRUNSWICK	30	TRAVIS BARR AUTO GLASS	32
GRAHAM LIME LTD	30	TRIANGLE KITCHEN LIMITED	8
GRAND DIGUE HOME BUILDING CENTRE	18	TWIN BIRCH LODGE	38
GRANT'S SERVICE CENTRE LTD	38	UINOOWEG DEVELOPMENT GROUP INC	6
GREAT NORTHERN AUCTION	30	VIENNEAU INSURANCE LTD.	38
GROUPE CORMIER ELECTRIC INC.	40	VILLAGE OF BATH	24
HALL BROS. ENTERPRISES LTD	22	VILLAGE OF BELLEDUNE	IFC
HARDEN POINT CAMPGROUND	30	VILLAGE OF HARVEY	14
HAYZEN THOMAS & SONS CONTRACTING LTD.	30	VILLAGE OF HILLSBOROUGH	56
HERITAGE OPTICAL	36	VILLAGE OF NORTON	22
HILLMAR FARMS 2008 LTD	30	VILLE DE BERESFORD	26
HITCHMAN CONSTRUCTION CO LTD.	22	VIPOND FIRE PROTECTION INC.	36
HOGAN PAVING LTD	57	WINMAR	36
HOTEL MONCTON	34		
HOWELL VENTURES LTD.	40		
INTACT INSURANCE	IBC		
IRISHTOWN LIONS CLUB	62		
IRONWORKERS LOCAL 842	12		
IRVING CONSUMER PRODUCTS	16		
J L OPTOMETRY	32		
JACQUES PICHE	38		
JEAN COUTU SAINT-ANTOINE INC	56		

USING PASSWORDS

continued

- Don't repeat numbers (5555) and letters (bbbb), include simple sequences (abcdefg or 56789) or use letters that appear in a row on your keyboard (qwerty).
- Make sure that you change your smartphone's original default password.
- Change your passwords after implementing a fix or following being compromised.
- Use different passwords for different online accounts, especially those dealing with sensitive or financial information (banking online).

How a cyber criminal gets your passwords

You can bet a cyber criminal will do just about anything to get your information. First they'll try to guess your password by keying in things like your name, address or pet's name manually.

They can use a brute-force attack with a computer program that uses every possible combination of characters until the password is found.

Here's how they do it:

- By monitoring your computer with malicious software that looks in places where passwords are stored, watching which sites you visit and following your keystrokes with a key logger.
- By phishing, which means tricking people into giving up their passwords and information.
- If they gain access to your email, they can use the "password recovery" feature on most other sites to gain access to almost all of your other accounts, so take special care to protect your email well. This includes always using a secure connection to your webmail and turning on 2-step verification if it is available.

They can get into your system if you:

- Go to an infected website.
- Open an infected attachment.
- Use an infected USB drive.

Keep in mind you don't have to have malicious software on your computer for your passwords to be compromised. If you log into a site without a secure connection (not an HTTPS site) through a public Wi-Fi network, your information may be wide open to anyone and everyone.

It's impossible to know how many cyber criminals or threats are out there. But when you've done everything you can to protect yourself, you can feel a lot more confident about going online and enjoying all of the great things the Internet has to offer.



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

www.getcybersafe.gc.ca

Joan's Home Support

CPR and First Aid Certified

506-640-2494

506-832-0369

24 Hours • 7 Days



Howard Heans

Owner

P.O. Box 2506

Saint John, N.B. Canada

E2L 4S8

Phone: 506.763.2517

Fax: 506.763.2374

www.hardingspointcampground.com



BLEUETIÈRE

NORD-EST INC.

CULTURE DU BLEUET NAIN
SERVICES DE MISE EN CULTURE

Gérard Hall

103, CH. EUSTACHE,
ST-ISIDORE,
(PARC INDUSTRIEL)
N.-B., E8M 1T4

Tél.: (506) 358-2440

Cell.: (506) 394-5208

Fax: (506) 358-2462

email: ghallbne@xplornet.ca



**GALLANT
INSURANCE Ltd**

Looking out for you • On veille sur vous

9333 Main Street
Richibucto, NB
E4W 4B6

LUC CYR, Co-Owner

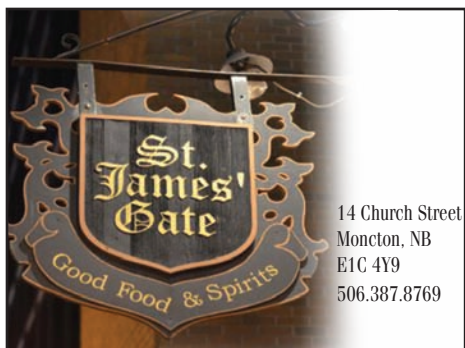
E. luc@shawins.ca

T: 506.523.9121

F: 506.523.9030



Auto • Commercial • Residential
Auto • Commerciale • Résidentielle



14 Church Street
Moncton, NB
E1C 4Y9
506.387.8769

Restaurant

CHEZ KIM



179 rue Canada
Saint-Quentin, N.-B.
E8A 1J7
(506) 235-2366

BASE ENGINEERING INC.
FUEL TRANSFER AUTOMATION

Proud to support the
Crime Prevention Association
of New Brunswick.

BASE Engineering
600 Rothersey Avenue Saint John, NB E2H 2H1
(506) 635-2280
BASEng.com



IRISHTOWN LIONS CLUB

2603 ROUTE 115

IRISHTOWN, N. B. E1H 2M5

Learn more about ONLINE SAFETY En savoir plus sur la SÉCURITÉ EN LIGNE

Cyber Safe Girl **www.cybersafegirl.ca**

The Door That's Not Locked **www.thedoorthatsnotlocked.ca**

Internet Safety **www.rcmp-grc.gc.ca**

Need Help Now **www.needhelpnow.ca**

Respect Yourself **www.respect-yourself.ca**

Smartphone Safety **www.mobility.protectchildren.ca**

TextED **www.texted.ca**

Youth Justice NB **www.youthjusticenb.ca**

Zoe and Molly Online **www.zoeandmolly.ca**

Be Smart, Strong & Safe **www.smartstrongsafe.ca**

Cyber Safety NB **www.gnb.ca/cybersafety**

Kids Help Phone **kidshelpphone.ca**

Wired Safety **www.wiredsafety.org**

**Public Legal Education and Information Service of NB
Service public d'éducation et d'information juridiques du N-B
www.legal-info-legale.nb.ca/en/abuse_and_bullying**

**Need to report something?
Go to www.cybertip.ca
or contact your local police department**

**Remember! You're never alone! You can call Kids Help Phone.
Rappelles toi! Tu n'es jamais seul! Vous pouvez appeler Jeunesse, J'écoute.**

1-800-668-6868

2015 GRANT PROGRAM

The Crime Prevention Association of NB has provided funding to the following organizations to help make our communities safer places in which to live.



L'Association de la prévention du crime du N-B a fourni des fonds pour les organisations suivantes afin d'aider à rendre nos collectivités plus sûres où vivre.

I.C.E. Task Force Groupe de travail sur l'exploitation des enfants en ligne



On November 5, 2015, CPANB President Linda Patterson (right) presented a cheque to Kathy Alchorn from the NB Department of Public Safety Internet Child Exploitation Task Force. These funds were used to assist with the creation of videos about the dangers of sexual exploitation of children and youth on the internet and a USB flash drive with videos and presentations designed to target parents and youth audiences.

Le 5 novembre, 2015, la présidente de l'APCNB Linda Patterson (à droite) a présenté un chèque à Kathy Alchorn du Groupe de travail sur l'exploitation des enfants en ligne du Nouveau-Brunswick. Ces fonds ont été utilisés pour aider à la création de vidéos sur les dangers de l'exploitation sexuelle des enfants et des jeunes sur Internet et un lecteur flash USB avec des vidéos et des présentations conçues pour cibler les parents et les jeunes.

Chipman Youth Centre Inc.



Wave of Youth Community Volunteers
Vague de bénévoles communautaires de jeunesse.

Like Us On Facebook  Aimez-nous sur facebook



"Call before you dig, call before you cross"
"Respect private land, do not trespass"

24 HOUR TOLL-FREE
1-888-444-6677



24-hour emergency service 1 866 464 2424

www.intactinsurance.ca

CF Champlain

Where it all comes together



1 STOP - 140 SHOPS



www.cfchamplain.ca